

AutoTrac™ Universal (ATU)



MANUALE DELL'OPERATORE
AutoTrac™ Universal (ATU)
OMPFP16476 EDIZIONE I6 (ITALIAN)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Introduzione

Premessa

GRAZIE per aver acquistato un prodotto John Deere.

Si consiglia di LEGGERE ATTENTAMENTE il manuale per imparare a usare il prodotto e a eseguirne la manutenzione correttamente. L'inosservanza delle istruzioni contenute nel manuale potrebbe avere come conseguenza infortuni o danni all'apparecchiatura. Questo manuale e i segnali per la sicurezza posti sul prodotto sono disponibili anche in altre lingue (rivolgersi al concessionario John Deere per l'ordine).

QUESTO MANUALE VA CONSIDERATO parte integrale del prodotto e deve rimanere con esso se lo si vende.

LE MISURE IN QUESTO MANUALE sono espresse sia in unità del sistema metrico decimale, sia in unità del sistema americano. Utilizzare solo i ricambi e la viteria corretti. I diversi tipi di viteria (metrica e in pollici) possono richiedere l'uso di diverse chiavi compatibili.

LATO DESTRO E LATO SINISTRO si intendono guardando nella direzione di spostamento della macchina o dell'attrezzo durante l'avanzamento.

SI PREGA DI ANNOTARE I NUMERI DI IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO (P.I.N.) nel manuale dell'operatore. Annotare accuratamente tutti i numeri per facilitare il rintracciamento del prodotto in caso di furto.

Numero di serie:

Questi numeri servono anche al concessionario quando vengono ordinati dei pezzi di ricambio. Conservare una copia di riserva dei numeri di identificazione in un luogo sicuro fuori dalla macchina o lontano dal prodotto.

La GARANZIA è inclusa nel programma di assistenza John Deere offerto ai clienti che usano le apparecchiature e ne eseguono la manutenzione come descritto in questo manuale. I particolari della garanzia sono specificati nel relativo certificato o rapporto, consegnato al cliente dal concessionario.

In base a questa garanzia, John Deere risponde di qualsiasi prodotto rinvenuto difettoso entro il periodo di garanzia. In alcuni casi, John Deere fornisce inoltre, spesso gratuitamente, miglioramenti dei prodotti acquistati, anche se la relativa garanzia è scaduta. Tuttavia, eventuali usi impropri o alterazioni volti a cambiare le prestazioni dell'apparecchiatura rispetto alle specifiche di fabbrica invalidano la garanzia e possono compromettere l'opportunità di usufruire delle migliori apportate presso la sede del cliente.

A chiunque abbia acquistato un prodotto usato, si consiglia di contattare il concessionario John Deere di zona per comunicare il numero di serie dell'unità. Ciò consente a John Deere di informare il nuovo possessore in merito a eventuali problemi o miglioramenti del prodotto.

JS56696,0000C4C -39-26JUN15-1/1

Bookstore per le Pubblicazioni tecniche John Deere

NOTA: la funzionalità del prodotto potrebbe non essere rappresentata completamente nel presente documento a causa di modifiche apportate al prodotto dopo la stampa. Leggere il più recente manuale dell'operatore prima delle operazioni. Per richiederne una copia, rivolgersi al concessionario o visitare il sito Web www.deere.com ed usare il link di ricerca di manuali delle attrezzature agricole ("Search for Agricultural Equipment Operator's Manuals") per individuare il Bookstore per le Pubblicazioni tecniche John Deere.

CZ76372,000071F -39-20APR15-1/1

Leggere questo manuale

Prima di operare con questo sistema, familiarizzare con i componenti e le procedure richieste per l'uso corretto e in sicurezza.

IMPORTANTE: i componenti GreenStar™ elencati di seguito non sono resistenti agli agenti

*GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company*

atmosferici e devono essere impiegati esclusivamente su macchine dotate di cabina. L'uso improprio può invalidare la garanzia.

- Display GreenStar™
- Kit sterzo AutoTrac™ Universal

JS56696,0000C3A -39-17NOV14-1/1

Indice generale

	Pagina
Sicurezza	
Riconoscere le informazioni per la sicurezza	05-1
Conoscere la terminologia dei segnali.....	05-1
Attenersi alle istruzioni di sicurezza.....	05-1
Abituarsi a lavorare in sicurezza.....	05-2
Uso corretto del predellino e dei corrimano.....	05-2
Uso sicuro di componenti elettronici e staffe	05-3
Uso corretto del display elettronico	05-3
Uso in sicurezza dei sistemi di guida.....	05-4
Uso corretto della cintura di sicurezza.....	05-4
Uso in sicurezza di AutoTrac™ Universal	05-5
Segnali di sicurezza	
AutoTrac rilevato	10-1
Informazioni normative e sulla conformità	
Dichiarazione di conformità CE	20-1
Identificazione con codice data	20-1
Unione doganale-EAC (inglese, russo e kazako).....	20-2
Indicazione di sostanze o elementi tossici o pericolosi	20-3
Descrizione generale del sistema	
Teoria di funzionamento	30A-1
Requisiti di AutoTrac™ Universal.....	30A-2
Precisione di AutoTrac™	30A-2
Diagramma di stato di AutoTrac™	30A-3
Legenda descrizione generale dei tasti softkey del sistema	
Tasto a schermo Impostazioni — Unità di comando applicazione 1100	30B-1
Unità di comando applicazione 1100 — Tasto a schermo principale	30B-1
GreenStar™ — Tasto a schermo Mappatura....	30B-1
GreenStar™ — Tasto a schermo Sistema di guida.....	30B-1
Ricevitore StarFire™ — Softkey StarFire™	30B-2
Ricevitore StarFire™ — Softkey RTK	30B-2
Ricevitore StarFire™ — Softkey Satellite.....	30B-2
Ricevitore StarFire™ — Tasto a schermo Diagnostica.....	30B-2
Panoramica dei componenti	
Ricevitore StarFire™	40-1

	Pagina
Display GreenStar™	40-1
AutoTrac™ Universal	40-2
Interruttore di ripristino interno ed esterno.....	40-2
Interruttore di ripristino integrato (solo falciando andanatrici W110 e W150)	40-3
Presenza operatore	40-3
Impostazione	
Configurazione di AutoTrac™ Universal	60-1
Attivazioni dei software di display GreenStar™ e ricevitore StarFire™	60-2
Dist. svolta e altezza SF	60-4
Tabella relativa ad altezza e distanza longitudinale di StarFire™	60-5
Immettere gli scarti e le informazioni sulla macchina	60-6
Avvertenza Leggi ed accetta sul display GreenStar™	60-7
Impostazione del display GreenStar™ 3 2630	60-8
Impostazione del display GreenStar™ 2 2600	60-10
Impostazione del display GreenStar™ 2 1800	60-12
Impostazione del display GreenStar™ originale.....	60-14
Configurazione dell'asimmetria della sterzata ..	60-14
Impostazione del modulo di compensazione del terreno (TCM).....	60-15
Taratura del modulo di compensazione del terreno (TCM).....	60-15
Direzione di marcia.....	60-17
Uso-AutoTrac™ Universal	
Creazione della linea di guida	70A-1
Abilitazione di AutoTrac™	70A-2
Attivazione del sistema.....	70A-4
Disattivazione del sistema	70A-5
Uso-Ottimizzazione di AutoTrac™ Universal	
AutoTrac Kit modulo di sterzo AutoTrac Universal	70B-1
Risoluzione dei problemi	
Lecture diagnostiche	80-1

Continua alla pagina seguente

Manuale originale. Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche tecniche riportate in questo manuale sono basate sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione. Con riserva di modifica senza obbligo di notifica.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

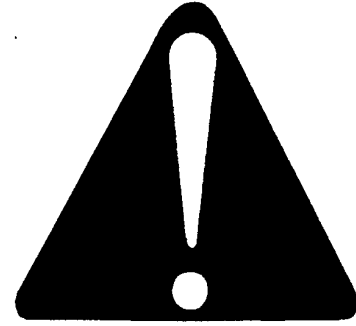
	Pagina
Sintomi osservabili.....	80-2
Soglie di disattivazione ed attivazione.....	80-4
Codici di arresto—AutoTrac™ Universal	80-5
Avvertenze ed informazioni sul sistema di guida—AutoTrac™ Universal.....	80-6
Avvertenze per codici di guasto—Sistema di guida	80-8
Messaggi dei codici diagnostici di guasto ATUDisplay GS3 2630, GS2 2600 e GS2 2100	80-8
Pagine di segnalazione—Display GreenStar™ originale	80-9
Codici diagnostici di guasto—Display GreenStar™ originale	80-10
Codici diagnostici di guasto—Display GreenStar™ originale	80-11
Display GreenStar™ originale	80-12
Processore mobile—Display GreenStar™ originale	80-12
Ricevitore di posizione—Display GreenStar™ originale	80-13
Codici di guasto—Display GreenStar™ originale.....	80-14
Schermate di avvertenza—Display GreenStar™ originale	80-16
Manutenzione	
Elenco di controllo pre-stagionale	100-1
Elenco di controllo post-stagionale.....	100-1
Elenco di controllo quotidiano.....	100-1

Sicurezza

Riconoscere le informazioni per la sicurezza

Questo è il simbolo di attenzione per la sicurezza. Quando è presente sulla macchina o sul manuale, fare attenzione al potenziale pericolo di infortuni.

Osservare le precauzioni ed eseguire le operazioni consigliate per la sicurezza.



DX,ALERT -39-29SEP98-1/1

T81389 —UN—28JUN13

Conoscere la terminologia dei segnali

Con il simbolo di sicurezza vengono usate delle parole di segnalazione—PERICOLO, AVVERTIMENTO o ATTENZIONE—. La parola PERICOLO indica le situazioni più rischiose.

I simboli di PERICOLO o AVVERTIMENTO sono situati vicino alle zone pericolose. Le precauzioni generiche vengono identificate con i simboli di ATTENZIONE. La scritta ATTENZIONE in questo manuale richiama inoltre l'attenzione sui messaggi di sicurezza.



PERICOLO
AVVERTENZA
ATTENZIONE

DX,SIGNAL -39-03MAR93-1/1

TS187 —39—30SEP88

Attenersi alle istruzioni di sicurezza

Leggere con attenzione tutti i messaggi di sicurezza riportati nel manuale e nei segnali di sicurezza applicati sulla macchina. Mantenere i segnali di sicurezza in buone condizioni. Rimpiazzare eventuali segnali di sicurezza mancanti o danneggiati. Accertarsi che i nuovi componenti delle attrezzature e i ricambi per la riparazione siano completi dei segnali di sicurezza correnti. I segnali di sicurezza di ricambio sono disponibili presso il concessionario John Deere.

I ricambi ed i componenti reperiti presso altri fornitori possono contenere ulteriori informazioni di sicurezza, non riprodotte in questo manuale dell'operatore.

Imparare ad utilizzare correttamente la macchina ed i comandi. Non consentire l'uso da parte di persone non addestrate.

Mantenere la macchina in condizioni operative corrette. Ogni modifica apportata senza autorizzazione può



compromettere il funzionamento e/o la sicurezza della macchina e ridurne la durata.

Se non si comprende una parte di questo manuale e si necessita assistenza, rivolgersi al concessionario John Deere.

DX,READ -39-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Abituarsi a lavorare in sicurezza

Prima di iniziare il lavoro imparare le procedure di manutenzione. Mantenere la zona pulita ed asciutta.

Non eseguire lubrificazioni, riparazioni o regolazioni con la macchina in movimento. Tenere mani, piedi ed abiti lontani da parti in movimento. Disinserire tutti gli organi di trasmissione del moto ed azionare i comandi per scaricare la pressione. Abbassare le attrezzature a terra. Arrestare il motore. Togliere la chiave di accensione. Lasciare raffreddare la macchina.

Sostenere in sicurezza qualsiasi elemento della macchina che debba essere sollevato per manutenzione.

Mantenere tutte le parti in buone condizioni e correttamente installate. Riparare immediatamente i danni. Sostituire le parti consumate o rotte. Rimuovere gli accumuli di grasso, olio o detriti.

Sui mezzi semoventi, prima di effettuare regolazioni relative all'impianto elettrico o saldature sulla macchina, scollegare il cavo di massa (⌚) dalla batteria.

Sulle attrezzature trainate, prima di intervenire sui componenti elettrici o effettuare saldature sulla macchina, scollegare i cavi elettrici dal trattore.



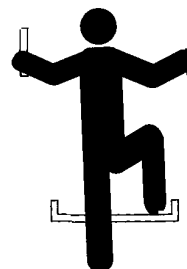
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -39-17FEB99-1/1

Uso corretto del predellino e dei corrimano

Per prevenire le cadute, rivolgersi verso la macchina quando si sale e si scende. Mantenere un appoggio su 3 punti mediante il predellino i sostegni e i corrimano.

Fare estremamente attenzione quando fango, neve o umidità creano condizioni sdruciolevoli. Mantenere il predellino pulito e privo di olio o grasso. Non saltare mai quando si esce dalla macchina. Non salire o scendere mai da un veicolo in movimento.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -39-12OCT11-1/1

Uso sicuro di componenti elettronici e staffe

Una caduta durante l'installazione o la rimozione di componenti elettronici montati sull'attrezzatura può provocare gravi infortuni. Usare una scaletta o una piattaforma per raggiungere comodamente ogni posizione di montaggio. Utilizzare sostegni sicuri e stabili per le mani e per i piedi. Non installare né rimuovere i componenti in caso di pioggia o ghiaccio.

In caso di installazione di una stazione base RTK su una torretta o una struttura alta impiegare un operaio arrampicatore certificato.

Impiegare le tecniche di sollevamento corrette e indossare i dispositivi di protezione adeguati in caso di installazione o manutenzione di un ricevitore GPS su un'attrezzatura. L'antenna è pesante e può essere difficile da maneggiare. È richiesto l'impiego di due persone se i punti di montaggio



non sono accessibili da terra o da una piattaforma di servizio.

DX,WW,RECEIVER -39-24AUG10-1/1

T5249 —UN—23AUG88

Uso corretto del display elettronico

I display elettronici sono dispositivi secondari destinati ad agevolare l'operatore nell'esecuzione delle operazioni sul campo, migliorandone il comfort e la soddisfazione. I display offrono un'ampia gamma di funzioni, vengono impiegati con numerose applicazioni di sistemi macchina e possono essere utilizzati con altri dispositivi secondari, quali i dispositivi elettronici portatili.

Per dispositivo secondario si intende qualsiasi dispositivo non necessario al funzionamento della macchina come uso primario. L'operatore è sempre responsabile del funzionamento e del controllo in sicurezza della macchina.

Per prevenire infortuni durante l'uso della macchina, procedere come segue.

- Posizionare il display come previsto dalle istruzioni di installazione. Assicurarsi che il dispositivo sia ben fissato e che non ostruisca la visuale dell'operatore, né interferisca con i comandi operativi della macchina.
- Evitare che il display diventi una fonte di distrazione. Rimanere vigili. Prestare attenzione alla macchina e all'ambiente circostante.

- Non cambiare impostazioni o accedere a funzioni che richiedano l'uso prolungato dei comandi del display mentre la macchina è in movimento. Prima di eseguire tali operazioni, arrestare la macchina in un luogo sicuro e portarla in posizione di stazionamento.
- Non impostare il volume ad un livello tale da non riuscire a sentire il traffico esterno ed i veicoli di emergenza.

Per garantire l'uso in sicurezza, è possibile che alcune funzioni dei display siano accessibili solo se il movimento della macchina è limitato e/o se la macchina è stata portata in posizione di stazionamento. L'esclusione di questa funzione di sicurezza può essere contraria alla legge vigente e può causare danni o infortuni gravi o mortali.

Avvalersi delle funzioni disponibili del display quando le condizioni lo consentono ed in conformità alle istruzioni fornite. Quando si usa un dispositivo secondario, osservare sempre le norme di guida sicura, le normative statali o locali ed il codice stradale.

RR94114,0001FFA -39-18DEC14-1/1

Uso in sicurezza dei sistemi di guida

Non usare il sistema di guida su strada. spegnere (disattivare) sempre il sistema di guida prima di imboccare una strada. Non cercare di accendere (attivare) il sistema di guida durante il trasporto su strada.

I sistemi di guida aiutano a migliorare le operazioni su campo; l'operatore è sempre responsabile della guida della macchina. I sistemi di guida non rilevano, né prevengono automaticamente le collisioni con ostacoli o altre macchine.

I sistemi di guida comprendono qualsiasi applicazione che automatizzi la sterzata della macchina, inclusi, senza alcuna limitazione, AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ e Machine Sync.

Per prevenire infortuni all'operatore ed agli astanti, procedere come segue:

*AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
iGuide è un marchio commerciale Deere & Company
iTEC è un marchio commerciale Deere & Company
RowSense è un marchio commerciale Deere & Company*

- non salire o scendere da una macchina in movimento;
- verificare che macchina, attrezzo e sistema di guida siano stati configurati correttamente;
 - se si usa iTEC™ Pro, verificare che i confini siano stati definiti con precisione;
 - se si usa Machine Sync, verificare che il punto iniziale della macchina successiva sia tarato con spazio sufficiente tra le macchine;
- stare all'erta e prestare attenzione all'esterno;
- prendere il controllo del volante quando necessario per evitare pericoli sul campo, astanti, attrezzature o ostacoli di altra natura;
- sospendere le operazioni se le condizioni di visibilità non consentono di usare correttamente la macchina o di vedere chiaramente persone e ostacoli sul percorso;
- nel selezionare la velocità della macchina, tenere presenti le condizioni del campo, la visibilità e la configurazione della macchina stessa.

JS56696,0000ABC -39-02DEC13-1/1

Uso corretto della cintura di sicurezza

Evitare il rischio di infortuni o morte da schiacciamento in caso di ribaltamento.

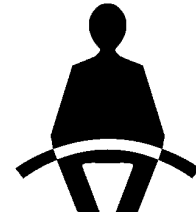
Questa macchina è dotata di telaio di protezione per ribaltamento (ROPS). UTILIZZARE la cintura di sicurezza durante l'utilizzo con ROPS.

- Afferrare il bloccaggio e tirare la cintura davanti al proprio corpo.
- Inserire il bloccaggio nella fibbia. Deve udirsi un clic.
- Dare uno strattone al bloccaggio della cintura per assicurarsi che sia saldamente fissata.
- Sistemare la cintura sui fianchi.

Sostituire l'intero gruppo della cintura di sicurezza se la viteria di montaggio, la fibbia, la cintura o il dispositivo di riavvolgimento mostrano dei segni di danneggiamento.

Ispezionare la cintura di sicurezza e la relativa viteria di montaggio almeno una volta all'anno. Controllare se la

viteria è allentata o se sono presenti danni alla cintura quali tagli, sfilacciature, usura notevole o anomala, scolorimenti o abrasioni. Sostituire solo con ricambi approvati per la macchina in questione. Consultare il proprio concessionario John Deere.



TS1729—UN—24MAY13

DX,ROPS1 -39-22AUG13-1/1

Uso in sicurezza di AutoTrac™ Universal

Usare AutoTrac™ Universal (ATU) solo sulle macchine per le quali se ne consente l'uso – vederne l'elenco nel sito www.StellarSupport.com.

Nell'approntare per la prima volta il sistema ATU, scegliere le impostazioni che possono garantire prestazioni ottimali. Impostazioni errate influiscono negativamente sulla sterzata, con conseguente rischio di funzionamento irregolare o inaspettato quando AutoTrac™ è attivo.

ATU utilizza un sistema di presenza dell'operatore. Se si seleziona l'interruttore del sedile, l'interruttore esterno

del sedile deve essere collegato al sistema di cavi ATU. Se l'operatore abbandona il sedile per oltre 7 secondi, AutoTrac™ viene disattivato.

Se si seleziona il monitor attività, AutoTrac™ Universal richiede l'interazione dell'operatore con il display ad intervalli di 7 minuti. L'operatore riceve un messaggio di avvertimento 15 secondi prima che AutoTrac™ venga disattivato. Prima che venga eseguita la disattivazione, è sufficiente premere l'interruttore di ripresa per ripristinare il timer del monitor attività.

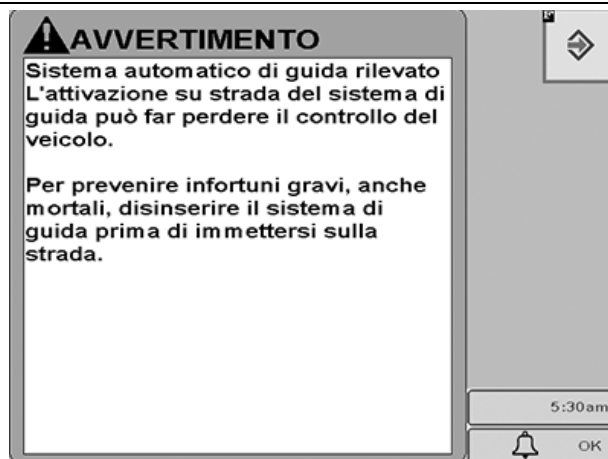
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

RW00482,0000224 -39-05NOV13-1/1

Segnali di sicurezza

AutoTrac rilevato

Questo messaggio compare all'avvio di un veicolo in cui sia installato AutoTrac.



PC13157 -39-10FEB16

BA31779,000023C -39-26JUL11-1/1

Informazioni normative e sulla conformità

Dichiarazione di conformità CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Il sottoscritto con la presente dichiara che

Prodotto: John Deere AutoTrac™ Universal

Soddisfa tutte le condizioni pertinenti e i requisiti essenziali delle direttive seguenti:

DIRETTIVA	Numero	METODO DI CERTIFICAZIONE
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	2014/30/EU	Allegato II della Direttiva

Il prodotto è conforme alle seguenti norme e/o altri documenti normativi:

ISO 14982: 1998
EN 55022: 2010/AC:2011
EN 55024: 2010
EN 13309

Nome e indirizzo della persona nell'Unione europea autorizzata a compilare il fascicolo tecnico di fabbricazione:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

La pubblicazione della presente dichiarazione di conformità è responsabilità esclusiva del produttore.

Luogo della dichiarazione: Urbandale, Iowa
U.S.A.

Nome: Aaron Senneff

Data della dichiarazione: 27 aprile 2016

Titolo: Manager - Software Development

DXCE01 —UN—28APR09



HC94949,0000A17 -39-15AUG16-1/1

Identificazione con codice data

Utilizzare il codice data (A) sull'etichetta di prodotto per identificare la data di fabbricazione. "YY" (B) identifica gli ultimi due numeri dell'anno di fabbricazione; "WW" (C) identifica il numero settimana dell'anno calendariale di fabbricazione.

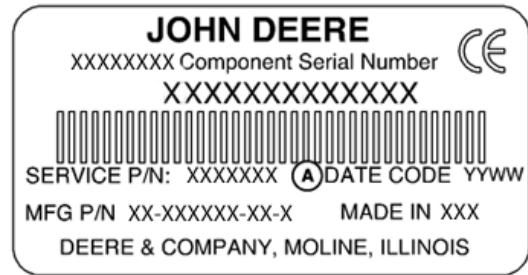
NOTA: Il numero settimana dell'anno calendariale di fabbricazione è compreso nell'intervallo 01-53.

Codice data		
YY	Ultimi due numeri dell'anno di fabbricazione	Esempio: 11 = 2011 12 = 2012 13 = 2013
WW	Numero settimana dell'anno calendariale di fabbricazione	Esempio: 01, 02, 03...53

A—Codice data (Data di fabbricazione)

B—Ultimi due numeri dell'anno di fabbricazione

C—Numero settimana dell'anno calendariale di fabbricazione



Esempio di etichetta di prodotto
PC17574 —UN—16AUG13

DATE CODE YY WW
B C

Esempio di codice data

HC94949,0000599 -39-15AUG14-1/1

Unione doganale—EAC (inglese, russo e kazako)

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: AutoTrac Universal
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



PC20805 —UN—17DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Универсальная система автоматического вождения AutoTrac Universal (ATU)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC20806 —UN—17DEC14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Модель: AutoTrac™ Universal
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы,
"Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.



PC20607—UN—17DEC14

JS56696,0000C43 -39-17DEC14-2/2

Indicazione di sostanze o elementi tossici o pericolosi

Il logo EFUP (Environment Friendly Use Period, Periodo di utilizzo ecosostenibile) impresso su questo prodotto si riferisce al periodo di tempo in cui il prodotto può essere utilizzato in sicurezza nelle condizioni specificate nelle relative istruzioni senza perdita di sostanze nocive e pericolose.

Il logo EFUP si riferisce solo all'impatto ambientale del prodotto in condizioni di utilizzo normali, non riguarda la durata del prodotto.

In conformità ai requisiti specificati nella norma SJ/T11364-2006, tutti i kit AutoTrac universale venduti nella Repubblica popolare cinese sono contrassegnati con il seguente marchio di controllo inquinamento.

PC15290—UN—31OCT12



Nome componente	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr (VI))	Bifenili polibrominati (PBB)	Eteri difenili polibrominati (PBDE)
Staffe	O	O	O	O	O	O
Catena	O	O	O	O	O	O
Motorino elettrico	O	O	O	O	O	O
Viteria	O	O	O	X	O	O
Alloggiamento	O	O	O	O	O	O
Etichette	O	O	O	O	O	O
Volante	O	O	O	O	O	O
Piastre di supporto	O	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	X	O	O

O: Indica che i livelli di questa sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei di questo componente sono inferiori al limite prescritto in SJ/T11363-2006.

X: Indica che i livelli di questa sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno un materiale omogeneo di questo componente sono superiori al limite prescritto in SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000703 -39-15JAN14-1/1

Descrizione generale del sistema

Teoria di funzionamento

Sistema di guida – Parallel Tracking™

Parallel Tracking™ richiede:

- Display
 - Display GreenStar™ 2 1800
 - Display GS2 2100
 - Display GS2 2600
 - Display GS3 2630
- Ricevitore GPS
 - Ricevitore StarFire™ 6000
 - Ricevitore StarFire™ 3000
 - Ricevitore StarFire™ iTC
 - Ricevitore originale StarFire™ con modulo di compensazione terreno (TCM) opzionale
- Cavi

Il sistema Parallel Tracking™ è uno strumento che fornisce all'operatore un'indicazione visiva per realizzare passate parallele equidistanti (rettilinee, curve o circolari). In modalità di passata Rettilinea o Circolare, una barra verticale (barra di navigazione) consente all'operatore di seguire il percorso desiderato. In modalità di passata Curva, un apposito indicatore di sterzata (la riga orizzontale sopra il simbolo della macchina) segnala all'operatore la direzione e l'angolazione della curva successiva. Il sistema è inoltre provvisto di una modalità di individuazione del filare che consente all'operatore di individuare l'inizio della passata successiva.

Parallel Tracking™ comprende:

- Vista sterzata: agevola durante la svolta in una nuova passata.

*Parallel Tracking è un marchio commerciale Deere & Company
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company*

- Cambia passata: consente all'operatore di compensare la deriva del GPS.
- Vista aerea: la vista dall'alto offre un ausilio visivo quando si lavora su percorsi curvi.

Il sistema AutoTrac™ Universal (ATU) abilita la sterzata automatica della macchina mediante sistema di posizionamento globale (GPS). Se AutoTrac™ non è attivato, l'operatore effettua la sterzata manuale della macchina. Il sistema ATU comanda la sterzata della macchina in base alle informazioni su posizione e direzione provenienti dal ricevitore StarFire™.

Gruppo sterzo ATU

Il gruppo sterzo ATU sostituisce il volante della macchina installato in fabbrica. Il sistema ATU include motorino passo-passo da 12 V, volante, unità di comando dello sterzo (SSU) ed interruttore di ripristino. L'ATU viene installato con un profilo scanalato corrispondente che gli consente di adattarsi al piantone dello sterzo. Se inserito, il sistema ATU fa sterzare la macchina e mantiene il percorso desiderato fino al disinserimento dell'ATU. Se disinserito, il sistema ATU non comporta alcuna resistenza sul volante, consentendo la guida manuale della macchina.

Se AutoTrac™ è attivato, l'ATU utilizza i dati della posizione provenienti dal ricevitore GPS e le informazioni sul sistema di guida provenienti dal display per far sterzare la macchina e mantenere il percorso desiderato.

HC94949,0000A03 -39-30AUG16-1/1

Requisiti di AutoTrac™ Universal

Hardware

- GreenStar™ Display
- AutoTrac™ Universal (ATU)
- Ricevitore StarFire™ 3000, StarFire™ 6000, StarFire™ iTC o StarFire™ originale dotato di modulo di compensazione del terreno (TCM).
- Interruttore del sedile (se è selezionata l'opzione corrispondente).
- Su una macchina predisposta per un display non GreenStar™, si consiglia di azionare l'ATU 200 usando un kit guida universale predisposto per GreenStar™.
- Su una macchina predisposta per un display GreenStar™, azionare l'ATU 200 usando i connettori di alimentazione a 2 e 4 contatti e del CAN bus. (Per i dettagli, consultare le Istruzioni di installazione dell'ATU 200.)

Software

Servirsi dell'aggiornamento del software GreenStar™ reperibile nel sito Web StellarSupport.com.

Alimentazione

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

Se inserito, l'ATU 200 richiede una sorgente di alimentazione costante da 12,5 V e 4,0 A. Se la corrente è inadeguata, l'ATU 200 si disinserisce a causa del codice di uscita per temperatura dell'ATU o per tensione dell'unità di comando dello sterzo (SSU) non valida.

Criteri di attivazione

- Per attivare il sistema devono essere soddisfatte le condizioni indicate di seguito.
 - Velocità della macchina superiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
 - Velocità della macchina in retromarcia inferiore a 10 km/h (6.0 mph).
In retromarcia, AutoTrac™ resta attivato per 45 secondi. Dopo 45 secondi, passare alla marcia avanti prima che la retromarcia si riattivi.
 - Macchina entro 45 gradi rispetto al percorso desiderato.
 - Operatore seduto al posto di guida.
 - Modulo di compensazione del terreno (TCM) attivato.
 - Attivazione del ricevitore necessaria per SF2, SF3 o rilievo cinematico in tempo reale (RTK).

HC94949,00009FF -39-30AUG16-1/1

Precisione di AutoTrac™

IMPORTANTE: il sistema John Deere AutoTrac™ si basa sul sistema GPS a cura del Governo degli Stati Uniti, unico garante della precisione e della manutenzione del sistema stesso. Detto sistema è soggetto a modifiche che potrebbero compromettere la precisione e le prestazioni di tutte le apparecchiature GPS.

La precisione dell'intero sistema AutoTrac™ dipende da numerose variabili. L'equazione è:

precisione del sistema AutoTrac™ = precisione del segnale + impostazione della macchina + impostazione dell'attrezzo + condizioni di campo e terreno.

È importante tenere presente quanto indicato di seguito.

- Il ricevitore deve riscaldarsi per un determinato tempo dopo l'avvio della macchina.
- Per un corretto zavorramento, consultare il Manuale dell'operatore della macchina.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

- L'attrezzo deve essere predisposto in modo da funzionare correttamente (le parti di usura, come alberi, pale e parti spazzanti sono in buone condizioni di lavoro e spaziate alla giusta distanza).
- Comprendere come le condizioni di campo e terreno influiscono sul sistema (un terreno allentato richiede sterzate più ampie rispetto ad un terreno duro, ma quest'ultimo può causare disuniformità nel carico di penetrazione).

IMPORTANTE: Sebbene il sistema AutoTrac™ possa essere attivato quando viene confermato il segnale di correzione SF1, SF2 o SF3, la precisione del sistema stesso può continuare ad aumentare dopo l'acquisizione del segnale.

L'attivazione di AutoTrac™ SF2 opera usando il segnale SF1, SF2, SF3 o RTK.

L'attivazione di AutoTrac™ SF1 opera usando solo il segnale SF1.

HC94949,0000A04 -39-30AUG16-1/1

Diagramma di stato di AutoTrac™

PC8832 —UN—25OCT05

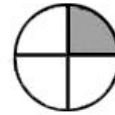
NOTA: Entrambe le unità di comando dello sterzo (SSU) e l'attivazione AutoTrac™ devono essere rilevate per visualizzare il diagramma a torta e l'icona dello sterzo.

L'icona AutoTrac™ presenta quattro stadi, come mostrato nel diagramma di stato a torta AutoTrac™.

- INSTALLATO
- CONFIGURATO
- ABILITATO
- ATTIVATO

Stadio 1 **INSTALLATO** (1/4 del diagramma)—SSU ed il resto dell'hardware necessari per l'uso sono installati.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



Stadio 1—**INSTALLATO**

- La SSU è stata rilevata

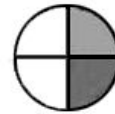
HC94949,00008DA -39-09OCT15-1/5

Stadio 2 **CONFIGURATO** (2/4 del diagramma)—Il ricevitore del sistema di guida e StarFire™ sono configurati e le condizioni della macchina sono soddisfatte.

PC8833 —UN—25OCT05

- Sistema di guida è stato attivato sul display.
- La Linea di guida 0 è stata definita.
- Attivazione di AutoTrac™ rilevata.
- Segnale StarFire™ presente. È stato selezionato il livello corretto del segnale StarFire™ per l'attivazione di AutoTrac™.
- La SSU non ha errori relativi alla funzione di sterzo.
- La temperatura dell'olio idraulico è superiore al valore minimo.

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company



Stadio 2—**CONFIGURATO**

- La velocità è minore del limite massimo.
- Messaggio del modulo di compensazione terreno valido.
- Marcia operativa corretta inserita.

HC94949,00008DA -39-09OCT15-2/5

Sterzo On/Off— Premere il pulsante sterzo abilitato/disabilitato per portare AutoTrac™ dallo stadio CONFIGURATO allo stadio ABILITATO.

PC20221 —UN—10NOV14



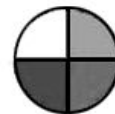
Sterzo On/Off

HC94949,00008DA -39-09OCT15-3/5

Stadio 3 **ABILITATO** (3/4 del diagramma)—Il pulsante dello sterzo è stato premuto. Sono soddisfatte tutte le condizioni per il funzionamento di AutoTrac™ e il sistema è pronto per essere attivato.

PC8834 —UN—25OCT05

- Selezionare il pulsante Sterzo On/Off una volta per attivare la funzione di sterzata.



Stadio 3—**ABILITATO**

Continua alla pagina seguente

HC94949,00008DA -39-09OCT15-4/5

Stadio 4 ATTIVATO (4/4 del diagramma con "A")—L'interruttore di ripristino è stato premuto e lo sterzo della macchina è comandato da AutoTrac™.

PC8835 —UN—25OCT05

- Premere l'interruttore di ripristino—AutoTrac™ è stato attivato.



Stadio 4—**ATTIVATO**

HC94949,00008DA -39-09OCT15-5/5

Legenda descrizione generale dei tasti softkey del sistema

Tasto a schermo Impostazioni — Unità di comando applicazione 1100

PC21157 —UN—11MAY15



Tasto a schermo Configurazione

- Selezione comando — Selezionare il tipo di comando per il distributore idraulico 1 o 3.
- Setup soglie distributore idraulico — Inserire le soglie di estensione e ritrazione e il test valvola su ON o OFF.
- Setup Porta seriale — Impostare le comunicazioni delle porte seriali.
- Tensioni I/O — Visualizzare le letture delle tensioni (I/O) di Entrata / Uscita.

- Inserimento attivazione — Inserire le attivazioni specifiche per Unità di comando applicazione 1100.

RW00482,00004F0 -39-29JUL15-1/1

Unità di comando applicazione 1100 — Tasto a schermo principale

PC21156 —UN—11MAY15



Tasto a schermo Principale

- Pagina principale Comandi — Visualizzare le informazioni e selezionare le funzioni operative per i tipi di comando selezionati (distributore idraulico 1 o distributore idraulico 3).
- Setup Comandi — Impostare ed inserire dati necessari per il tipo di comando selezionato (distributore idraulico 1 o distributore idraulico 3)
- Informazioni versione — Visualizzare le informazioni specifiche per l'unità di comando, resettare le

impostazioni predefinite di fabbrica oppure attivare o disattivare la diagnostica CAN bus.

RW00482,00004F3 -39-29JUL15-1/1

GreenStar™ — Tasto a schermo Mappatura

PC21152 —UN—11MAY15



Tasto a schermo Mappatura

- Scheda mappature — Modificare le impostazioni delle mappature e visualizzare o registrare le mappature.
- Scheda Confini — Impostare un cliente, un'azienda agricola, un campo e dei confini.
- Scheda Bandierine — Impostare e marcare punti di interesse.
- Scheda Macchina multipla — Impostare i dati condivisi per la Sincronizzazione macchina e l'automazione.

RW00482,00004F1 -39-29JUL15-1/1

GreenStar™ — Tasto a schermo Sistema di guida

PC21148 —UN—11MAY15



Tasto a schermo Sistema di guida

- Scheda Visualizzazione — Visualizzare una mappa, selezionare il nome tracciato, modificare la sensibilità dello sterzo, visualizzare l'icona AutoTrac™ oppure attivare o disattivare lo sterzo AutoTrac™.
- Scheda Impostazioni Sistema di guida — Impostare la modalità di rilevamento, le impostazioni generali del sistema di guida, le impostazioni del tracciato, le impostazioni avanzate di AutoTrac™ e le impostazioni del sistema Lightbar.

- Scheda Impostazioni Sposta Linea — Configurare le impostazioni Sposta linea e attivare/disattivare la funzione di spostamento.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

RW00482,00004F4 -39-29JUL15-1/1

Ricevitore StarFire™ — Softkey StarFire™

PC21154 —UN—11MAY15

- Scheda Info — Visualizza informazioni generali su StarFire™ e sul sistema di posizionamento globale (GPS).
- Scheda Impostazioni — Impostare StarFire™ relativamente a orientamento, distanza longitudinale e altezza, ottimizzare le condizioni di ombra e il sistema di passaggio a SF2, impostare il timer di spegnimento e tarare il modulo di compensazione del terreno (TCM).
- Scheda Attivazioni — Inserire i codici di attivazione del ricevitore StarFire™.



Tasto a schermo StarFire™

- Scheda Porte seriali — Impostare o modificare le impostazioni delle porte seriali.

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

RW00482,00004F5 -39-04MAY16-1/1

Ricevitore StarFire™ — Softkey RTK

PC21155 —UN—11MAY15

Selezionare il tasto a schermo RTK per impostare le radio RTK.



Tasto a schermo RTK

RW00482,00004F9 -39-04MAY16-1/1

Ricevitore StarFire™ — Softkey Satellite

PC21153 —UN—11MAY15

- Scheda Skyplot — Selezionare Skyplot e i Dati di tracking dei satelliti.
- Scheda Grafico — Visualizzare i dati di tracking dei satelliti in un grafico.



Tasto a schermo Informazioni sui satelliti

RW00482,00004F6 -39-04MAY16-1/1

Ricevitore StarFire™ — Tasto a schermo Diagnostica

PC21158 —UN—11MAY15

- Scheda Letture — Visualizzare StarFire™ e i dati di posizionamento in tempo reale (RTK).
- Scheda Registri dati — Visualizzare StarFire™ relativamente a modalità differenziale e dati dei satelliti.
- Scheda Messaggi via etere — Visualizza i messaggi via etere.



Tasto a schermo Diagnostica

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

RW00482,00004F7 -39-04MAY16-1/1

Panoramica dei componenti

Ricevitore StarFire™

Il ricevitore impiega la navigazione satellitare con i satelliti di correzione StarFire™ al fine di determinare posizione della macchina e direzione di marcia. Un modulo di compensazione del terreno (Terrain Compensation Module, TCM) integrato regola la posizione della macchina per compensare eventuali irregolarità del suolo. L'attivazione del ricevitore è necessaria per SF2, SF3 o rilievo cinematico in tempo reale (Real Time Kinematics, RTK).

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company



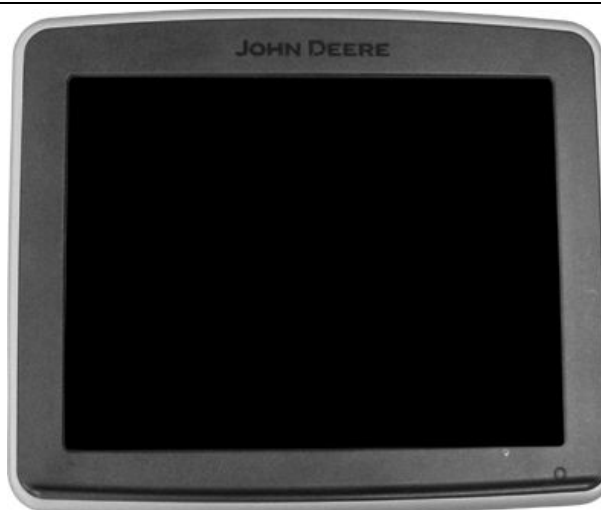
PC20203 —UN—06NOV14

HC94949,0000A05 -39-30AUG16-1/1

Display GreenStar™

Il display GreenStar™ è un'interfaccia utente usato dall'operatore per eseguire quanto indicato.

- Configurazione e taratura dei componenti del sistema.
- Controllo delle prestazioni del sistema.
- Regolazioni del sistema.
- Programmazione del software.
- Visualizzazione di prove diagnostiche.



display GreenStar™ 3 2630

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

PC13407 —UN—20APR11

RW00482,000047B -39-03FEB15-1/1

AutoTrac™ Universal

AutoTrac™ Universal (ATU) si serve di un volante simile al volante della macchina installato in fabbrica. Il gruppo sterzo include motorino passo-passo da 12 V, volante, unità di comando dello sterzo (SSU) ed interruttore di ripristino.



AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000635 -39-16DEC14-1/1

PC8700 —UN—11AUG05

Interruttore di ripristino interno ed esterno



Interruttore di ripristino interno



Interruttore di ripristino esterno

NOTA: Se necessario, un interruttore di ripristino ausiliario viene fornito nel kit base AutoTrac™ Universal (ATU).

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

Premere l'interruttore di ripristino per modificare lo stato di AutoTrac™ da Abilitato ad Attivato.

HC94949,0000637 -39-16DEC14-1/1

PC20201 —UN—10NOV14

PC8700 —UN—11AUG05

Interruttore di ripristino integrato (solo falcia-andanatrici W110 e W150)

L'interruttore di ripristino (A) è situato sulla leva multifunzione (B).

A—Interruttore di ripristino B—Leva multifunzione



PC19752 —UN—24JUN14

HC94949,0000638 -39-19DEC14-1/1

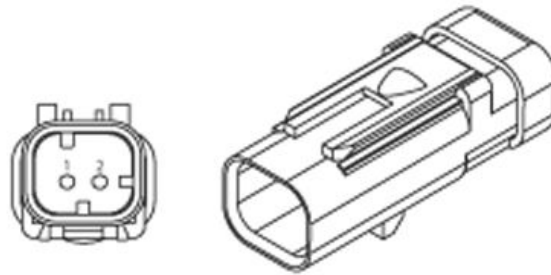
Presenza operatore

Per rilevare la presenza dell'operatore, selezionare l'interruttore del sedile o il monitor delle attività.

Se si seleziona l'interruttore del sedile, collegare l'interruttore esterno del sedile al cavo di AutoTrac™ Universal (ATU). Se l'operatore lascia il sedile per oltre 7 secondi, AutoTrac™ si disattiva.

Se si seleziona il monitor delle attività, la presenza dell'operatore viene rilevata dall'ATU ogni 7 minuti. L'operatore riceve un allarme di timeout 15 secondi prima della disattivazione di AutoTrac™. Per ripristinare il timer del monitor delle attività, premere l'interruttore di ripristino.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



PC20200 —UN—06NOV14

HC94949,000063E -39-16DEC14-1/1

Impostazione

Configurazione di AutoTrac™ Universal

1. Se occorre una precisione maggiore di SF1, verificare la corretta attivazione di AutoTrac™ nel display GreenStar™ e nel ricevitore StarFire™.
2. Misurare altezza e distanza longitudinale di StarFire™ (vedi Altezza e distanza longitudinale di StarFire™).

3. Impostare AutoTrac™ Universal per il display.

Consultare la sezione appropriata:

- Impostazione del display GreenStar™ 3 2630
- Impostazione del display GreenStar™ 2 2600
- Impostazione del display GreenStar™ 2 1800
- Impostazione del display GreenStar™ originale

4. Impostazione del modulo di compensazione del terreno (TCM).

*AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company*

HC94949,00006F5 -39-21JAN15-1/1

Attivazioni dei software di display GreenStar™ e ricevitore StarFire™

NOTA: Per la funzione di servosterzo, il sistema John Deere AutoTrac™ Universal richiede un'attivazione valida del software AutoTrac™.

Display GreenStar™

Per visualizzare o attivare il software sul display GreenStar™ 3 2630, selezionare quanto indicato di seguito:

1. Pulsante Menu
2. Pulsante GreenStar™
3. Tasto a schermo GS3
4. Scheda Attivazioni (A)

Per visualizzare o attivare il software sul display GreenStar™ 2 2600, selezionare quanto indicato di seguito.

1. Pulsante Menu
2. Pulsante GreenStar™
3. Tasto a schermo GS2
4. Scheda Attivazioni (A)

Per visualizzare o attivare il software sul display GreenStar™ 2 1800, selezionare quanto indicato di seguito.

1. Pulsante Menu
2. Pulsante GreenStar™
3. Tasto softkey GreenStar™
4. Tasto softkey Impostazioni
5. Tasto softkey Attiva

A—Scheda Attivazioni

*AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company*

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC12685 —UN—29APR15



Pulsante GreenStar™

PC12686 —UN—14JUL10



Tasto a schermo GS3

Setup	Summary	Activations	Memory
Serial Number: PCGU2UA000000 Challenge Code: abcdefg Confirmation Code: 1234			
Enter Code			
Component		Status	
↑ ↓	AutoTrac SF2 Demo	15.0 hrs left	☒
	This software was activated on		09-29-2010
	PivotPro Demo	15.0 hrs left	☒
	This software was activated on		09-29-2010
	ITEC Pro Demo	15.0 hrs left	☒
	This software was activated on		09-29-2010
iGuide Demo		15.0 hrs left	☒
This software was activated on		09-29-2010	☒
AutoTrac RowSense GS3 Demo		15.0 hrs left	☒
This software was activated on		09-29-2010	☒

Attivazioni del display GreenStar™

PC20355 —UN—01DEC14

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A0B -39-03AUG16-1/2

NOTA: Verificare che l'attivazione sia appropriata e la licenza SF2 o SF3 attiva e conforme ai livelli di precisione previsti per il funzionamento. Per ottenere una licenza StarFire™ o l'attivazione di RTK, rivolgersi al concessionario John Deere.

Ricevitore StarFire™

Per visualizzare o attivare il segnale sul ricevitore StarFire™, selezionare quanto indicato di seguito.

1. Pulsante Menu
2. Pulsante StarFire™
3. Tasto softkey Principale
4. Scheda Attivazioni (A)

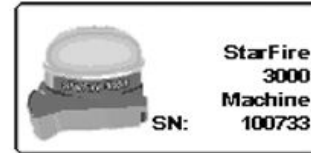
A—Scheda Attivazioni

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC13006 —UN—05NOV14



Pulsante StarFire™

PC21154 —UN—11MAY15



Tasto a schermo Principale

Info	Setup	A Activations	Serial Port
------	-------	----------------------	-------------

Activations
Activation Code

SF1, SF2 Ready, RTK

SF2 License No
SF2 End Date
StarFire SN 3285780000963

Activation / License Status Window

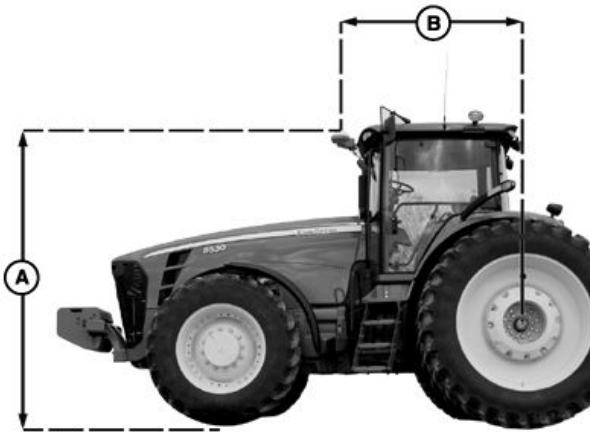
Attivazioni del ricevitore StarFire™

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000A0B -39-03AUG16-2/2

PC20332 —UN—01DEC14

Dist svolta e altezza SF



PC8995—UN—07MAR06

Macchine ad assale fisso
(testata filari, irroratrice)



PC8996—UN—07MAR06

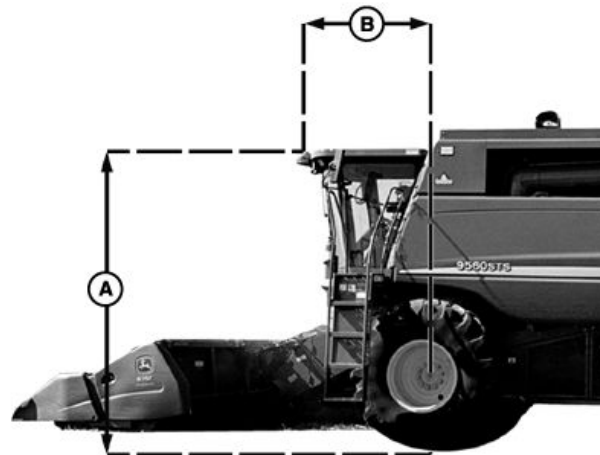
Macchine articolate

Altezza StarFire (cm) Immettere l'altezza del ricevitore StarFire, misurata dal suolo alla parte superiore del ricevitore.

Dist. di svolta StarFire (cm) Immettere la distanza di svolta (la distanza misurata tra l'assale fisso del veicolo e il ricevitore). L'assale fisso è l'assale posteriore nei trattori per filari e nelle irroratrici, e l'assale anteriore nei trattori articolati, andanatrici, mietitrebbia, trinciacaricatrici e raccogliatrici di cotone. Nelle macchine cingolate questa misura deve corrispondere a 0. Il ricevitore deve essere situato in prossimità dell'assale fisso o davanti a esso in tutte le macchine a eccezione dei trattori articolati, in cui deve essere installato dietro l'assale anteriore.

A—Altezza

B—Distanza svolta



PC8997—UN—07MAR06

Mietitrebbia, trinciacaricatrice ad autopropulsione, andanatrice, raccogliatrice di cotone

OUC6050,000112B -39-08JUN09-1/1

Tabella relativa ad altezza e distanza longitudinale di StarFire™

Usare la tabella riportata di seguito per registrare altezza del ricevitore StarFire™ e distanza longitudinale.

Valori di altezza e distanza longitudinale di StarFire™		
	Altezza	Distanza longitudinale
Trattore per filari		
Irroratrici		
Trattore autoarticolato		
Mietitrebbia		
Trince semoventi		
Falcia-andanatrice semovente		
Raccogliatrici di cotone		

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00006F0 -39-19JAN15-1/1

Immettere gli scarti e le informazioni sulla macchina

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC12685 —UN—29APR15



Pulsante GreenStar™

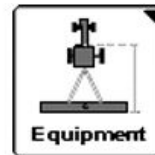
1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante GreenStar™.
3. Selezionare il tasto a schermo Apparecchiatura.
4. Selezionare la scheda Macchina (A).

NOTA: Il menu a discesa potrebbe risultare disattivato, oppure potrebbero risultare disattivate le caselle di inserimento se la macchina viene rilevata automaticamente.

5. Selezionare o immettere le informazioni sulla macchina (B–G).
6. Selezionare il pulsante Cambia scarti (H).

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| A—Scheda Macchina | E—Menu a discesa Tipo di connessione |
| B—Menu a discesa Tipo macchina | F—Raggio di svolta macchina |
| C—Menu a discesa Modello macchina | G—Sensibilità di svolta |
| D—Menu a discesa Nome macchina | H—Pulsante Cambia scarti |

PC21184 —UN—20MAY15



Tasto a schermo Apparecchiatura

GreenStar - Equipment

Machine	Implement 1	Implement 2	Network
Machine Type Tractor (B) Machine Model (C) Machine Name 1R0W77Z0RE F5007AB9 (D) Connection Type Rear Right 3-pt (E) Machine Turn Radius 22.0 (F) Turning Sensitivity 70 (G) COM Port			
Offsets 0.0 (in) 54.6 (in) 63.8 (in) Change Offsets (H) Recording Source Documentation and Coverage Memory Used ISOBUS Task Status On/Off			

PC22970 —UN—19AUG16

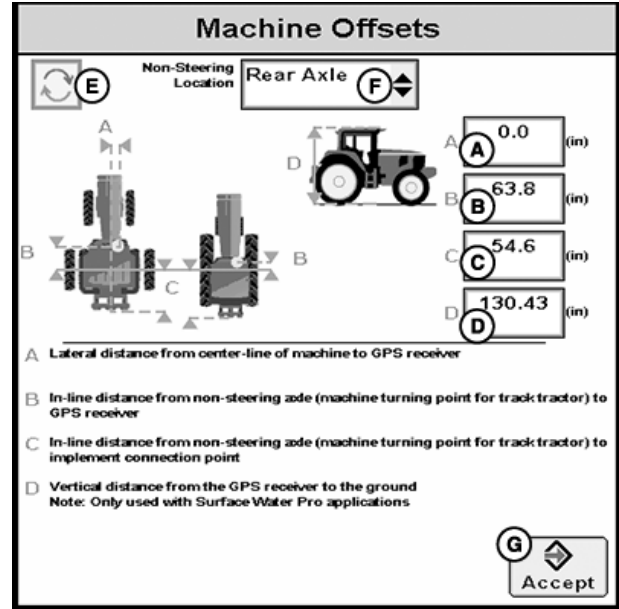
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A1D -39-19AUG16-1/2

7. Selezionare o immettere le informazioni sugli scarti della macchina (A–F).
8. Selezionare il pulsante Accetta (G).

- A—Distanza laterale tra asse macchina e ricevitore GPS.
 B—Distanza in linea tra assale non sterzante e ricevitore GPS
 C—Distanza in linea tra assale non sterzante e punto di connessione
 D—Distanza verticale dal ricevitore GPS al suolo
- E—Tasto di selezione dello scarto di sinistra o destra
 F—Menu a discesa Posizione assale non sterzante
 G—Pulsante Accetta



PC22971 — UN—18AUG16

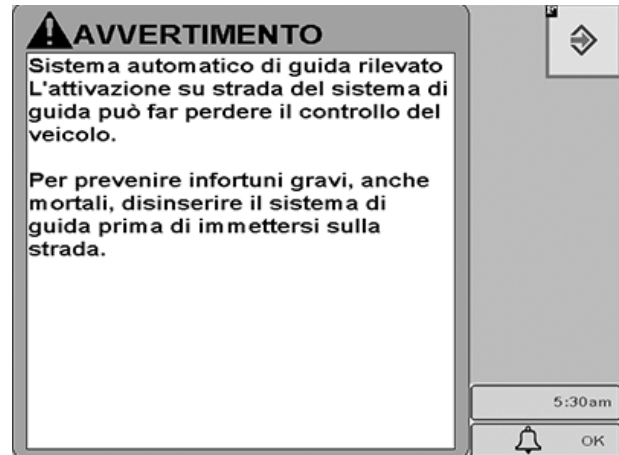
HC94949,0000A1D -39-19AUG16-2/2

Avvertenza Leggi ed accetta sul display GreenStar™

IMPORTANTE: se si avvia la macchina con AutoTrac™ installato e la schermata iniziale non si visualizza, aggiornare il software tramite il sito Web.StellarSupport.com.

Ad ogni avvio di una macchina dotata di AutoTrac™, la schermata iniziale si visualizza per ricordare all'operatore le responsabilità durante l'uso del sistema di sterzo AutoTrac™.

Il display passa alla pagina successiva solo se l'operatore seleziona Accetta.



PC13157 — 39—10FEB16

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000060C -39-20NOV14-1/1

Impostazione del display GreenStar™ 3 2630

PC8663 —UN—29APR15

1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante GreenStar™.
3. Selezionare il tasto a schermo Sistema di guida.



Pulsante Menu

PC12685 —UN—29APR15



Pulsante GreenStar™

PC8673 —UN—14OCT07



Tasto a schermo Sistema di guida

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000A12 -39-22AUG16-1/4

ATTENZIONE: In trattori articolati e falcia-andanatrici, AutoTrac™ Universal (ATU) non sterza correttamente in retromarcia. Su tali macchine, non attivare AutoTrac™ in retromarcia.

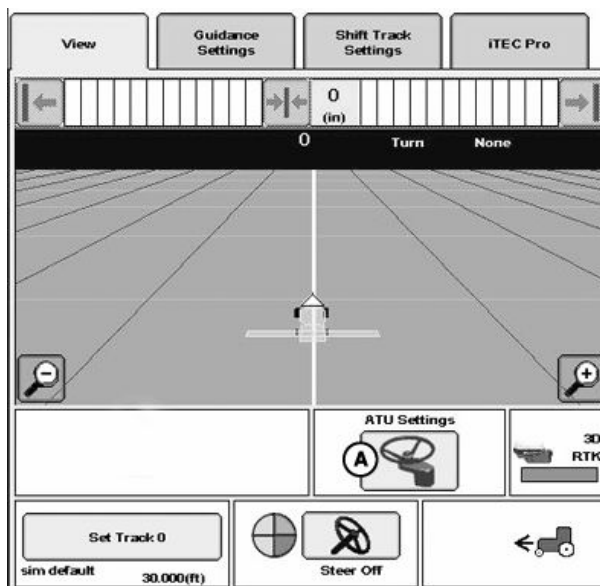
NOTA: Prima di regolare altre impostazioni ed usare l'ATU, impostare altezza, distanza longitudinale e scarti laterali di StarFire™.

4. Selezionare la direzione di marcia.

NOTA: L'opzione non è disponibile se la direzione dell'ATU è nota o se AutoTrac™ è attivo e con modalità tracking attivata. (Vedi Direzione di marcia in questa sezione.)

5. Selezionare Impostazioni ATU (A).

A—Pulsante Impostazioni ATU

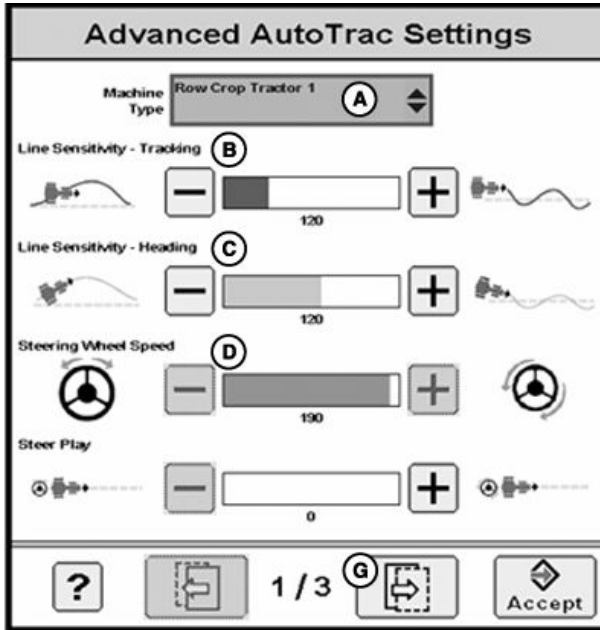


PC20127 —UN—05JAN15

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A12 -39-22AUG16-2/4



Impostazioni avanzate AutoTrac™ per display GS3 2630 - Pagina 1

6. In Tipo di macchina (A), selezionare la macchina in uso.

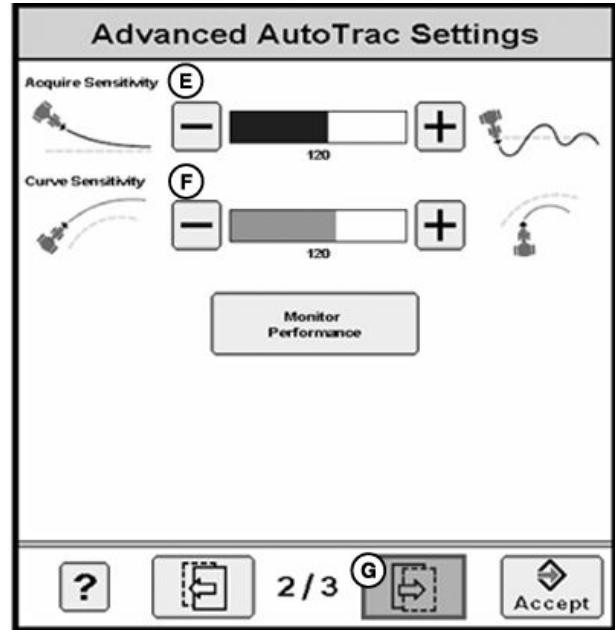
NOTA: Queste impostazioni consigliate rappresentano un punto di partenza per la maggior parte delle macchine. Per le impostazioni di partenza specifiche di macchina e modello, fare riferimento a Consultazione rapida ATU nel sito StellarSupport.com.

La voce Velocità del volante è in grigio (disattivata) e non richiede l'inserimento di dati nei sistemi dotati di ATU 200.

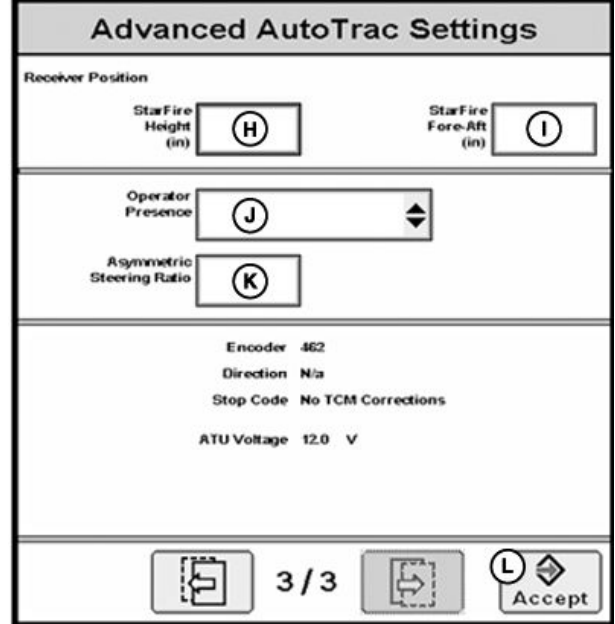
7. Fare riferimento alla tabella relativa alle impostazioni ed inserire le informazioni agendo sui pulsanti + e - (B-E).

Tipo di macchina (A)	Sensibilità rett. - Tracking (effettuare le regolazioni con incrementi di 20) (B)	Sensibilità rett. - Direzione (C)	Velocità del volante (D)	Sensibilità di acquisizione (effettuare le regolazioni con incrementi di 5) (E)
Trattore per filari	180	80	190	80
Trattori cingolati	180	80	190	80
Trattore autoarticolato	180	80	190	80
Irroratrice	200	110	190	100
Falci-andanatrice	190	110	190	90
Macchine da raccolta	190	90	190	90

Impostazioni



Impostazioni avanzate AutoTrac™ per display GS3 2630 - Pagina 2



Impostazioni avanzate AutoTrac™ per display GS3 2630 - Pagina 3

A—Tipo di macchina
B—Sensibilità rett. - Tracking
C—Sensibilità rett. - Direzione
D—Velocità del volante
E—Sensibilità di acquisizione
F—Sensibilità curva

G—Pulsante Avanti
H—Altezza StarFire™
I—Distanza longitudinale StarFire™
J—Presenza operatore
K—Rapporto sterzo asimmetrico
L—Pulsante Accetta

NOTA: Impostare la Sensibilità curva (F) su 100. (Per una messa a punto di precisione delle prestazioni, vedi Uso-Ottimizzazione di AutoTrac™ Universal.)

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A12 -39-22AUG16-3/4

8. Selezionare Avanti (G).
9. Inserire i valori di altezza (H) e distanza longitudinale (I) di StarFire™.
10. Selezionare Presenza operatore (J) (per ulteriori informazioni, vedi la sezione Componenti del sistema).
11. Inserire il rapporto sterzo asimmetrico (K) (vedi Configurazione dell'asimmetria della sterzata nelle pagine successive di questa sezione).
12. Selezionare Accetta (L).

HC94949,0000A12 -39-22AUG16-4/4

Impostazione del display GreenStar™ 2 2600

ATTENZIONE: In trattori articolati e falcia-andanatrici, AutoTrac™ Universal (ATU) non sterza correttamente in retromarcia. Su tali macchine, non attivare AutoTrac™ in retromarcia.

NOTA: Prima di regolare altre impostazioni ed usare l'ATU, impostare altezza e distanza longitudinale di StarFire™.

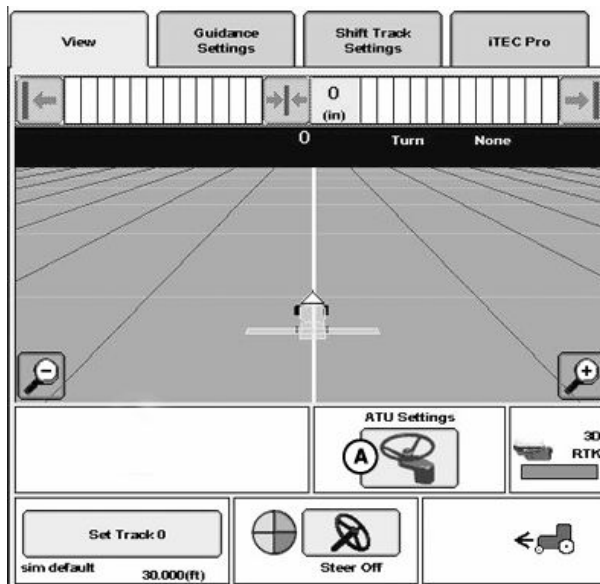
1. Selezionare la direzione di marcia.

NOTA: L'opzione non è disponibile se la direzione dell'ATU è nota o se AutoTrac™ è attivo e con modalità tracking attivata. (Vedi Direzione di marcia in questa sezione.)

2. Selezionare Impostazioni ATU (A).

A—Pulsante Impostazioni ATU

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company



PC20127—UN—05JAN15

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A13 -39-03AUG16-1/2

3. In Tipo di veicolo (A), selezionare la macchina in uso.

NOTA: Queste impostazioni consigliate rappresentano un punto di partenza per la maggior parte delle macchine. Per le impostazioni di partenza specifiche di macchina e modello, fare riferimento a Consultazione rapida ATU nel sito StellarSupport.com.

La voce Velocità del volante è in grigio (disattivata) e non richiede l'inserimento di dati nei sistemi dotati di ATU 200.

4. Fare riferimento alla tabella relativa alle impostazioni ed inserire le informazioni usando le caselle di inserimento (B–E).

Tipo di veicolo (A)	Sensibilità rett. - Tracking (effettuare le regolazioni con incrementi di 20) (B)	Sensibilità rett. - Direzione (C)	Velocità del volante (D)	Sensibilità di acquisizione (effettuare le regolazioni con incrementi di 5) (E)
Trattore per filari	180	80	190	80
Trattori cingolati	180	80	190	80
Trattore autoarticolato	180	80	190	80
Irroratrice	200	110	190	100
Falciandatrice	190	110	190	90
Macchine da raccolta	190	90	190	90

Impostazioni

NOTA: Impostare la Sensibilità curva (F) su 100. (Per una messa a punto di precisione delle prestazioni, vedi Uso–Ottimizzazione di AutoTrac™ Universal.)

5. Selezionare Avanti (G).
6. Inserire i valori di altezza (H) e distanza longitudinale (I) di StarFire™.
7. Selezionare Presenza operatore (J) (per ulteriori informazioni, vedi la sezione Componenti del sistema).
8. Inserire il rapporto sterzo asimmetrico (K) (vedi Configurazione dell'asimmetria della sterzata nelle pagine successive di questa sezione).
9. Selezionare Accetta (L).

ATU Settings

Vehicle Type Row Crop Tractor 1 A

Steering Wheel Speed 190 D

Line Sensitivity Tracking 180 B

Acquire Sensitivity 90 E

Line Sensitivity Heading 100 C

Curve Sensitivity 0 F

Steer Play 0

Direction of Travel ↺
↻

Encoder -228
Direction Forward
Stop Code None

1 / 2
G
Accept

Impostazioni ATU per display GS2 2600 - Pagina 1

ATU Settings

StarFire Height (in) 120 H

StarFire Fore-Aft (in) 83 I

Operator Presence Activity Monitor J

Asymmetric Steering Ratio 100 K

2 / 2
L
Accept

Impostazioni ATU per display GS2 2600 - Pagina 2

- A**—Tipo di veicolo

B—Sensibilità rett. - Tracking

C—Sensibilità rett. - Direzione

D—Velocità del volante

E—Sensibilità di acquisizione

F—Sensibilità curva

G—Pulsante Avanti

H—Altezza StarFire™

I—Distanza longitudinale StarFire™

J—Presenza operatore

K—Rapporto sterzo asimmetrico

L—Pulsante Accetta

HC94949,0000A13 -39-03AUG16-2/2

PC20537 —UN—10DEC14

PC20538 —UN—10DEC14

Impostazione del display GreenStar™ 2 1800

PC8663 —UN—29APR15

1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante GreenStar™.
3. Selezionare il tasto a schermo Sistema di guida.



Pulsante Menu

PC12685 —UN—29APR15



Pulsante GreenStar™

PC8673 —UN—14OCT07



Tasto a schermo Sistema di guida

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000A14 -39-04AUG16-1/3

ATTENZIONE: In trattori articolati e falcia-andanatrici, AutoTrac™ Universal (ATU) non sterza correttamente in retromarcia. Su tali macchine, non attivare AutoTrac™ in retromarcia.

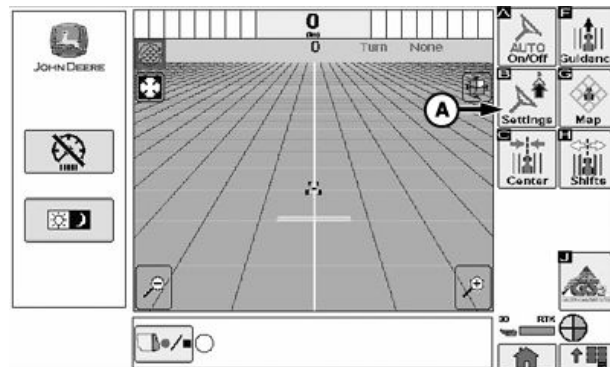
NOTA: Prima di regolare altre impostazioni ed usare l'ATU, impostare altezza e distanza longitudinale di StarFire™.

4. Selezionare la direzione di marcia.

NOTA: L'opzione non è disponibile se la direzione dell'ATU è nota o se AutoTrac™ è attivo e con modalità tracking attivata. (Vedi Direzione di marcia in questa sezione.)

5. Selezionare Impostazioni ATU (A).

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company



A—Pulsante Impostazioni ATU

PC20128 —UN—21OCT14

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A14 -39-04AUG16-2/3

6. In Profilo macchina AutoTrac™ (A), selezionare la macchina in uso.

NOTA: Queste impostazioni consigliate rappresentano un punto di partenza per la maggior parte delle macchine. Per le impostazioni di partenza specifiche di macchina e modello, fare riferimento a Consultazione rapida ATU nel sito StellarSupport.com.

La voce Velocità del volante è in grigio (disattivata) e non richiede l'inserimento di dati nei sistemi dotati di ATU 200.

7. Fare riferimento alla tabella relativa alle impostazioni ed inserire le informazioni usando le caselle di inserimento (B–E).

Profilo macchina AutoTrac™ (A)	Sensibilità rett. - Tracking (effettuare le regolazioni con incrementi di 20) (B)	Sensibilità rett. - Direzione (C)	Velocità del volante (D)	Sensibilità di acquisizione (effettuare le regolazioni con incrementi di 5) (E)
Trattore per filari	180	80	190	80
Trattori cingolati	180	80	190	80
Trattore autoarticolato	180	80	190	80
Irroratrice	200	110	190	100
Falcia-andanatrice	190	110	190	90
Macchine da raccolta	190	90	190	90

Impostazioni

NOTA: Impostare la Sensibilità curva (F) su 100. (Per una messa a punto di precisione delle prestazioni, vedi Uso-Ottimizzazione di AutoTrac™ Universal.)

8. Selezionare Avanti (G).
9. Selezionare Presenza operatore (H) (per ulteriori informazioni, vedi la sezione Componenti del sistema).
10. Inserire il rapporto sterzo asimmetrico (I) (vedi Configurazione dell'asimmetria della sterzata nelle pagine successive di questa sezione).
11. Selezionare Accetta (J).

Impostazioni AutoTrac™ per display GS2 1800 - Pagina 1

Impostazioni AutoTrac™ per display GS2 1800 - Pagina 2

- | | |
|--|--|
| A—Menu a discesa Profilo macchina AutoTrac™ | F—Casella di inserimento Sensibilità curva |
| B—Casella di inserimento Sensibilità rett. - Tracking | G—Pulsante Avanti |
| C—Casella di inserimento Sensibilità rett. - Direzione | H—Menu a discesa Presenza operatore |
| D—Casella di inserimento velocità volante | I—Casella di inserimento Rapporto sterzo asimmetrico |
| E—Casella di inserimento Sensibilità di acquisizione | J—Pulsante Accetta |

Impostazione del display GreenStar™ originale

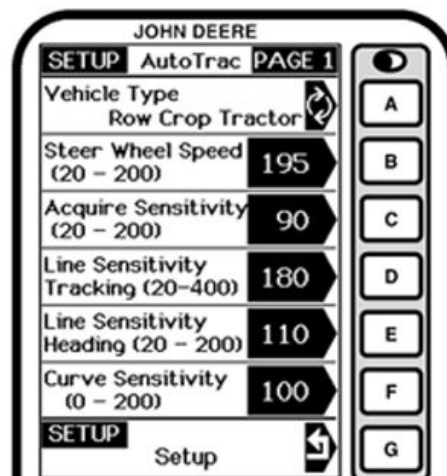
ATTENZIONE: In trattori articolati e falcia-andanatrici, AutoTrac™ Universal (ATU) non sterza correttamente in retromarcia. Su tali macchine, non attivare AutoTrac™ in retromarcia.

1. Selezionare il pulsante Impostazione.
2. Selezionare AutoTrac™.
3. Fare riferimento alla tabella relativa alle impostazioni ed inserire le informazioni usando le caselle di inserimento (B–E).

Tipo di veicolo (A)	Velocità volante (B)	Sensibilità di acquisizione (effettuare le regolazioni con incrementi di 5) (C)	Sensibilità rett. - Tracking (effettuare le regolazioni con incrementi di 20) (D)	Sensibilità rett. - Direzione (E)
Trattore per filari	190	80	180	80
Trattori cingolati	190	80	180	80
Trattore autoarticolato	190	80	180	80
Irroratrice	190	100	200	110
Falcia-andanatrice	190	90	190	110
Macchine da raccolta	190	90	190	90

Impostazioni

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company



Display GreenStar™ originale

A—Tipo di veicolo
B—Velocità del volante
C—Sensibilità di acquisizione
D—Sensibilità rett. - Tracking
E—Sensibilità rett. - Direzione
F—Sensibilità curva

NOTA: Impostare la Sensibilità curva (F) su 100. (Per una messa a punto di precisione delle prestazioni, vedi *Uso-Ottimizzazione di AutoTrac™ Universal*.)

PC20116—UN—20OCT14

HC94949,0000A15 -39-04AUG16-1/1

Configurazione dell'asimmetria della sterzata

In alcune macchine, lo sterzo idraulico è configurato in modo che la sterzata a sinistra e a destra non sia uguale.

Determinare la presenza dell'asimmetria della sterzata come indicato di seguito.

1. Girare il volante completamente a sinistra.
2. Contare i giri del volante necessari per portarlo completamente a destra.
3. Contare i giri del volante necessari per portarlo completamente a sinistra.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

4. Se il numero di giri verso destra non corrisponde al numero di giri verso sinistra, vi è asimmetria della sterzata.

(Per determinare il valore adeguato di asimmetria della sterzata, consultare Ricerca di piattaforme AutoTrac™ Universal per la macchina in uso nel sito Web.StellarSupport.com.)

5. Se il numero di giri verso destra corrisponde al numero di giri verso sinistra, inserire 100 come Rapporto sterzo asimmetrico.

HC94949,000063A -39-16DEC14-1/1

Impostazione del modulo di compensazione del terreno (TCM)

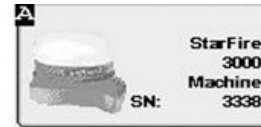
1. Selezionare Menu.
2. Selezionare StarFire™.
3. Selezionare la scheda Impostazione.

PC20197 —UN—05NOV14



Pulsante Menu

PC20198 —UN—05NOV14



Pulsante StarFire™

PC20199 —UN—05NOV14



Scheda Impostazione

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000069E -39-10DEC14-1/1

Taratura del modulo di compensazione del terreno (TCM)

Selezionare il pulsante (A) per attivare e disattivare il TCM. Quando il TCM è disattivato, il messaggio del sistema di posizionamento globale (GPS) StarFire™ non è corretto per dinamica della macchina o pendii. Quando si scollega e ricollega l'alimentazione, il TCM si attiva automaticamente.

NOTA: Per l'attivazione di AutoTrac™ occorre attivare il TCM.

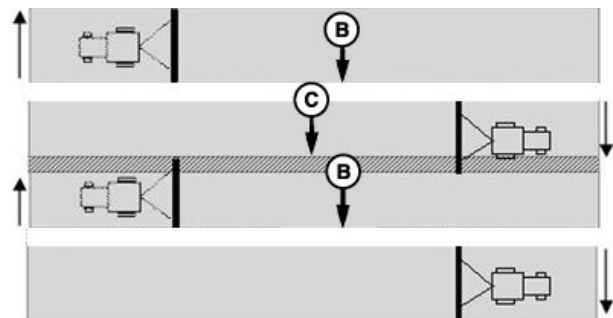
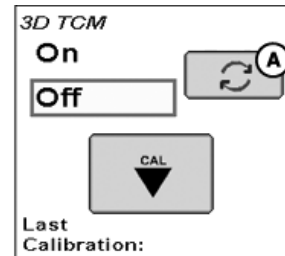
Tarare il TCM in modo che il ricevitore possa determinare un angolo di rollio ed un angolo di passo pari a zero.

Prima della taratura, assicurarsi che macchina ed attrezzo siano in condizioni operative appropriate e pronti per il lavoro sul campo. È necessario zavorrare la macchina e gonfiare correttamente gli pneumatici. Durante la taratura, abbassare l'attrezzo portandolo il più vicino possibile alla posizione di lavoro.

Tarare il TCM ogniqualvolta il ricevitore viene rimosso dalla macchina e ricollegato o in caso di variazione dell'angolo del TCM rispetto alla macchina. Quando si effettua la passata su passata, eventuali variazioni dell'angolo del TCM rispetto alla macchina possono creare uno scarto e sembrare un salto (B) o una sovrapposizione (C) di una certa entità. La possibile causa di tale scarto potrebbe essere un leggero disassamento della staffa di montaggio di StarFire™ o della cabina della macchina oppure una differenza di pressione degli pneumatici tra i due lati.

Per eliminare lo scarto, posizionare la macchina e tarate il TCM, guidare lungo una passata, svoltare e tornare

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



A—Pulsante di attivazione/di-
sattivazione TCM
B—Salta

C—Sovrapp.

indietro sulla stessa passata (in direzione opposta). Se la macchina non segue la stessa passata, misurare la distanza di scarto ed inserire lo scarto dell'attrezzo.

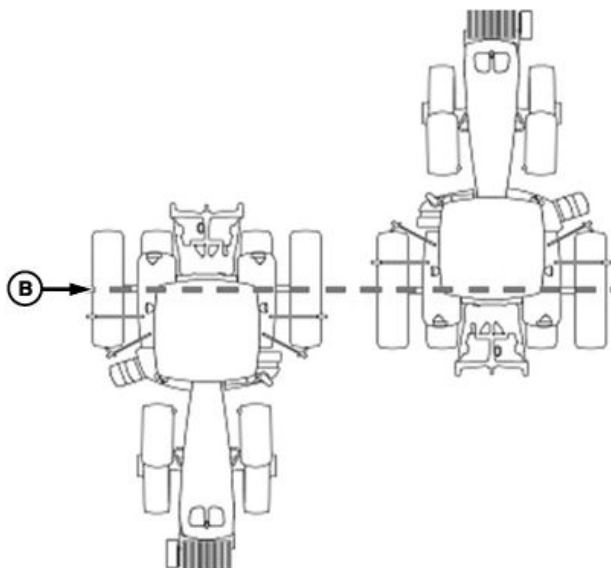
PC19992 —UN—04SEP14

PC19993 —UN—03SEP14

Continua alla pagina seguente

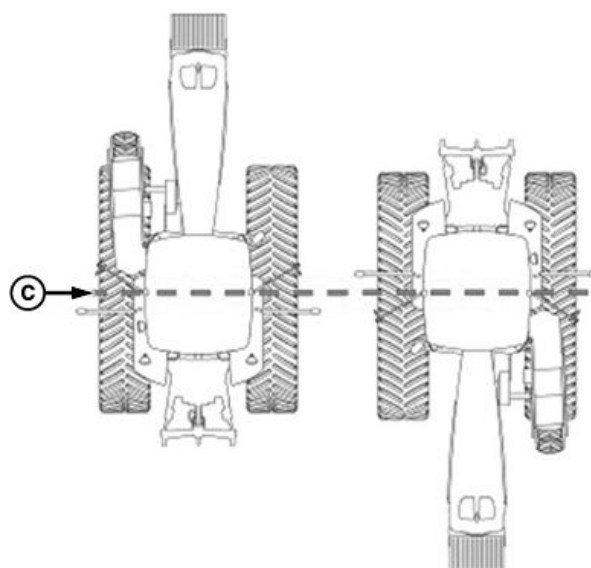
DK01672,000019E -39-14MAR16-1/2

Posizionamento della macchina e taratura del modulo di compensazione del terreno (TCM)



Macchine ad assale anteriore flottante

PC19995 —UN—03SEP14

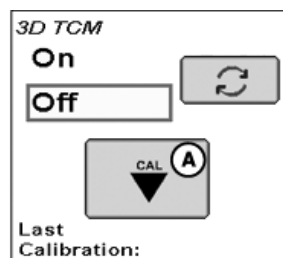


Macchine gommate o cingolate ad assale fisso

PC19996 —UN—03SEP14

1. Parcheggiare la macchina su una superficie dura e piana ed arrestarla completamente (la cabina non deve oscillare).
2. Contrassegnare la posizione di pneumatici o cingoli sul terreno ed annotare la posizione degli assali.
3. Selezionare il pulsante Taratura (A).
4. Selezionare il pulsante Accetta. La barra di stato della taratura compare all'inizio dell'operazione e scompare al termine.
5. Girare la macchina di 180 gradi. Assicurarsi che gli pneumatici siano nella corretta posizione per l'assale fisso o anteriore flottante e che la macchina si sia arrestata completamente (la cabina non deve oscillare).
 - Per le macchine ad assale anteriore flottante, ossia MFWD (trazione anteriore meccanica), ILS™ (sospensione ad articolazione indipendente) e TLS™ (sospensione a tripla articolazione), posizionare le ruote in modo che l'assale posteriore (A) sia nella stessa posizione di cui al punto 2 della taratura.
 - Per le macchine gommate o cingolate ad assale fisso, ossia trattori cingolati, irroratrici Serie 47X0 e 49X0, trattori gommati Serie 9000 e 9020), posizionare le ruote o i cingoli in modo che il punto di articolazione (C) della macchina sia nella stessa posizione quando questa viene rivolta in direzione opposta.

ILS è un marchio commerciale Deere & Company
 TLS è un marchio commerciale Deere & Company



PC22267 —UN—14MAR16



Pulsante Accetta

A—Pulsante di taratura
 B—Assale posteriore

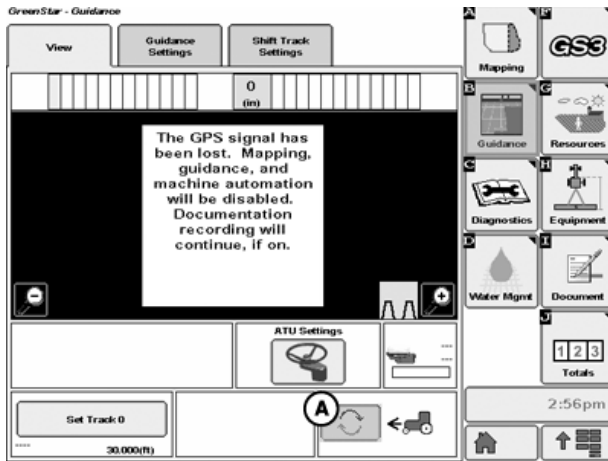
C—Punto di articolazione
 macchina

6. Selezionare il pulsante Accetta. La barra di stato della taratura compare all'inizio dell'operazione e scompare al termine.
7. Selezionare il pulsante Accetta per tornare alla scheda Impostazione. Se la taratura non ha avuto esito positivo, ripetere la taratura del modulo TCM.

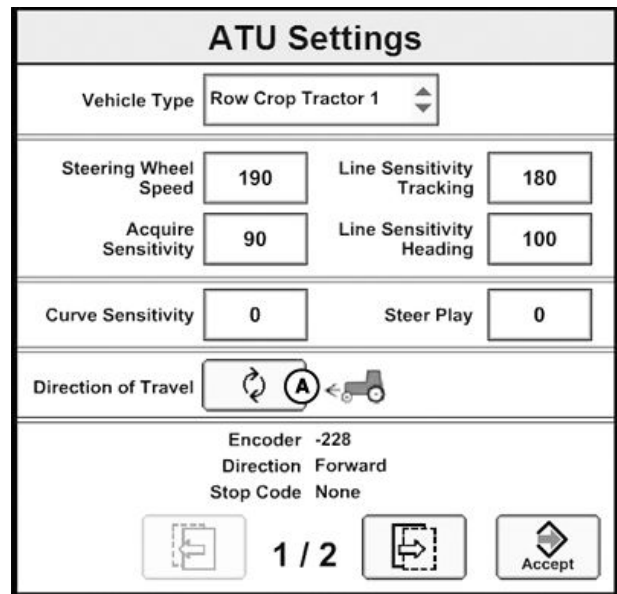
PC19994 —UN—04SEP14

DK01672.000019E -39-14MAR16-2/2

Direzione di marcia



Display GreenStar™ 3 2630



Display GreenStar™ 2 2600

NOTA: In trattori articolati e falcia-andanatrici, la direzione di marcia non può essere impostata manualmente.

L'opzione non è disponibile se la direzione di AutoTrac™ Universal (ATU) è nota o se AutoTrac™ è attivo e con modalità tracking attivata.

La direzione di marcia è modificabile agendo sul pulsante di attivazione/disattivazione (A) sui display GreenStar™ 3 2630, GS2 2600 e GS2 1800.

L'operatore che impiega l'ATU con un ricevitore StarFire™ iTC, 3000 o 6000 può modificare la direzione di marcia agendo sul pulsante di attivazione/disattivazione (A) sui display GreenStar™ 3 2630, GS2 2600 e GS2 1800. Il pulsante di attivazione/disattivazione compare se vi è un conflitto tra ATU e ricevitore sulla direzione di marcia. Il pulsante di attivazione/disattivazione scompare se ATU e ricevitore indicano la stessa direzione di marcia.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company



Display GreenStar™ 2 1800

A—Pulsante di attivazione/disattivazione Direzione di marcia

Uso—AutoTrac™ Universal

Creazione della linea di guida

NOTA: Le istruzioni si riferiscono alla linea per il sistema di guida base. Per istruzioni complete sull'impostazione del sistema di guida, consultare il Manuale dell'operatore del display GreenStar™ 3 2630.

1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante GreenStar™.
3. Selezionare il tasto a schermo Sistema di guida.

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC12685 —UN—29APR15



Pulsante GreenStar™

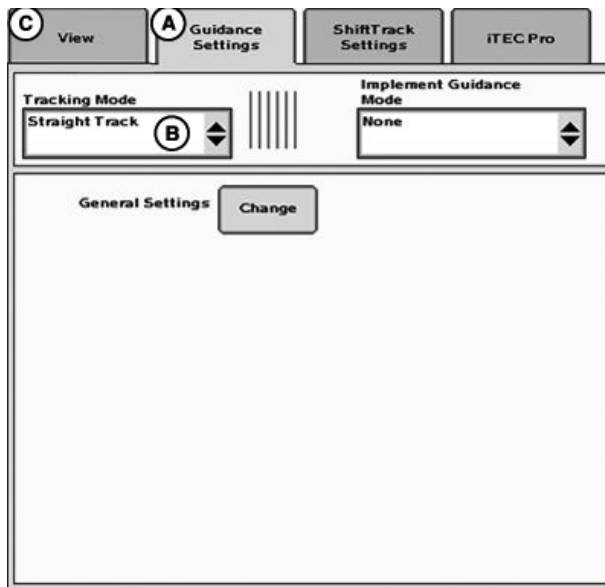
PC21148 —UN—11MAY15



Tasto a schermo Sistema di guida

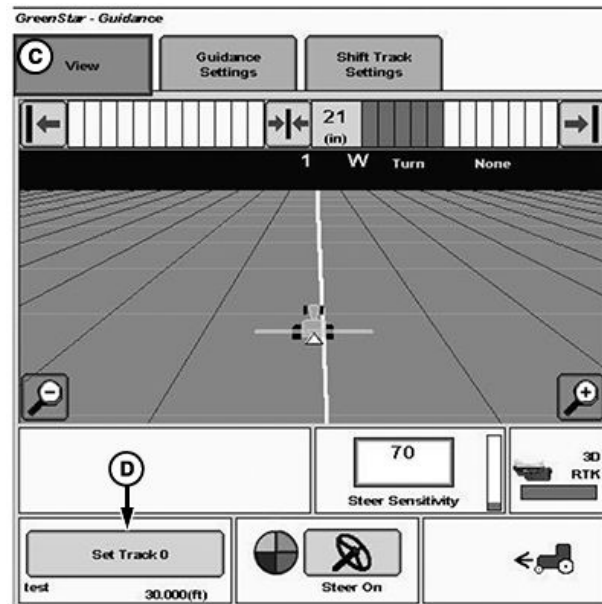
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000927 -39-14OCT15-1/3



Impostazioni del sistema di guida

PC21690 —UN—06OCT15



Visualizzazione del sistema di guida

PC20334 —UN—25NOV14

A—Scheda Impostazioni del sistema di guida **B**—Menu a discesa Modalità Tracking

C—Scheda Visualizza
D—Pulsante Imposta Linea 0

4. Selezionare la scheda Impostazioni del sistema di guida (A).
5. Selezionare la modalità Rettilineo (B).

6. Selezionare la scheda Visualizza (C).
7. Selezionare il pulsante Imposta Linea 0 (D).

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000927 -39-14OCT15-2/3

8. Selezionare il pulsante Nuovo (A).
9. Inserire un nome per la Linea 0 agendo sul tastierino. Selezionare il pulsante Invio per accettare e tornare all'impostazione della Linea 0.
10. Selezionare l'opzione A + B dal menu a discesa Metodo (B).
11. Selezionare John Deere dal menu a discesa Calcolo linea di guida (C).
12. Inserire il valore desiderato per la larghezza della passata (D).
13. Guidare la macchina fino alla posizione desiderata nel campo e selezionare il pulsante Imposta A (E).

NOTA: Per impostare B occorre guidare per oltre 3 m (10 ft.).

14. Guidare la macchina fino al punto B desiderato e selezionare il pulsante Imposta B (F).
15. Per completare l'impostazione della Linea 0, selezionare il pulsante Invio (G).

Imposta Linea 0

A—Pulsante Nuovo
B—Menu a discesa Metodo
C—Menu a discesa Calcolo
linea di guida
D—Pulsante Larghezza
passata

E—Pulsante Imposta A
F—Pulsante Imposta B
G—Pulsante Invio

HC94949,0000927 -39-14OCT15-3/3

Abilitazione di AutoTrac™

Se il diagramma di stato di AutoTrac™ presenta due parti piene significa che sono stati soddisfatti i requisiti di hardware e software per AutoTrac™.

PC8833 —UN—25OCT05



Fase 2—CONFIGURATO

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000910 -39-14OCT15-1/3

1. Per abilitare e disabilitare AutoTrac™, selezionare il pulsante di Sterzo attivato e disattivato. Quando lo sterzo è attivato, si riempiono tre parti del diagramma di stato.

PC20221 —UN—10NOV14



Pulsante di Sterzo attivato e disattivato

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000910 -39-14OCT15-2/3

Se non è stato soddisfatto uno qualsiasi dei requisiti di hardware e software, si visualizza il pulsante con chiave inglese invece del pulsante di Sterzo attivato e disattivato. Selezionare il pulsante per visualizzare la diagnostica di AutoTrac™. La pagina Diagnostica indica i requisiti per ciascuna delle quattro parti del diagramma e lo stato di tutti i requisiti.

NOTA: AutoTrac™ può non essere disponibile fino a quando la temperatura del fluido idraulico non ha raggiunto il valore richiesto (solo una parte del

PC11973 —UN—09APR09



Icona chiave inglese per la diagnostica di AutoTrac™

diagramma di stato fino a quando il fluido non è caldo). Questo problema non genera alcun codice diagnostico né compare nel menu di stato.

HC94949,0000910 -39-14OCT15-3/3

Attivazione del sistema



Interruttore di ripristino interno

PC8700 —UN—11AUG05



Interruttore di ripristino esterno

PC20201 —UN—10NOV14

⚠ ATTENZIONE: Mentre AutoTrac™ è attivato, l'operatore è responsabile della sterzata al termine del percorso e deve evitare collisioni.

Non tentare di accendere (attivare) il sistema AutoTrac™ durante il trasporto su strada.

Dopo che il sistema è stato abilitato, se desidera l'ausilio alla sterzata, l'operatore deve modificare manualmente lo stato del sistema in Attivato.

1. Per inserire il servosterzo, premere l'interruttore di ripristino (A).

Per attivare il sistema devono essere soddisfatte le condizioni indicate di seguito.

- Velocità della macchina superiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
- Macchina entro 45 gradi rispetto al percorso desiderato.
- Operatore seduto al posto di guida.
- Modulo di compensazione del terreno (TCM) attivato.
- In retromarcia, AutoTrac™ resta attivato per 45 secondi. Dopo 45 secondi, è necessario passare alla marcia avanti prima che la retromarcia si riattivi.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



Interruttore di ripristino interno—solo falcia-andanatrici W110 e W150

A—Interruttore di ripristino

PC19752 —UN—24JUN14

HC94949,000065C -39-09JAN15-1/1

Disattivazione del sistema

⚠ ATTENZIONE: Prima di immettersi in una strada, spegnere (disattivare e disabilitare) sempre il sistema AutoTrac™.

Per spegnere AutoTrac™ dalla scheda Visualizza sistema di guida, agire sul pulsante di attivazione e disattivazione fino a far comparire Sterzo disattivato.

Il sistema AutoTrac™ viene disattivato in uno dei seguenti modi:

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

- Azionamento del volante.
- Riduzione della velocità ad un valore inferiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
- Agire sul pulsante di attivazione e disattivazione fino a far comparire Sterzo disattivato nella scheda Visualizza sistema di guida.
- Operatore assente dal posto di guida per oltre 7 secondi (se si usa l'interruttore del sedile) oppure nessuna attività rilevata dal monitor di presenza dell'operatore per 7 minuti.

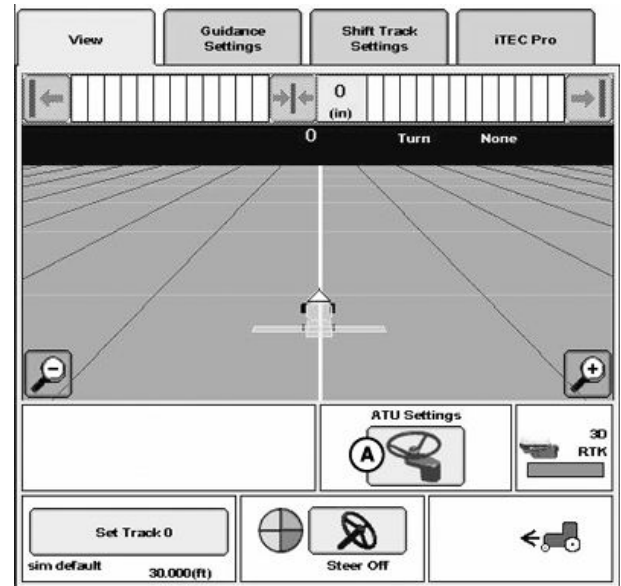
HC94949,0000677 -39-02FEB15-1/1

Uso—Ottimizzazione di AutoTrac™ Universal

Impostazioni di AutoTrac™

1. Per accedere alle pagine di impostazione, selezionare il pulsante Impostazioni ATU (A).

A—Pulsante Impostazioni ATU

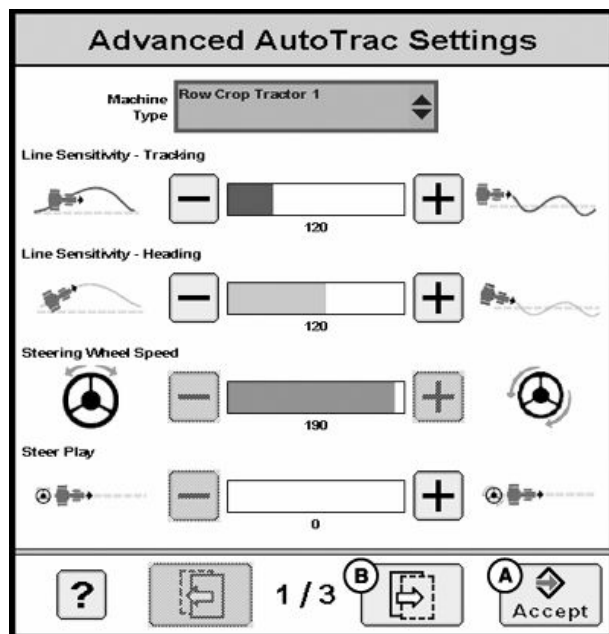


Scheda Visualizza

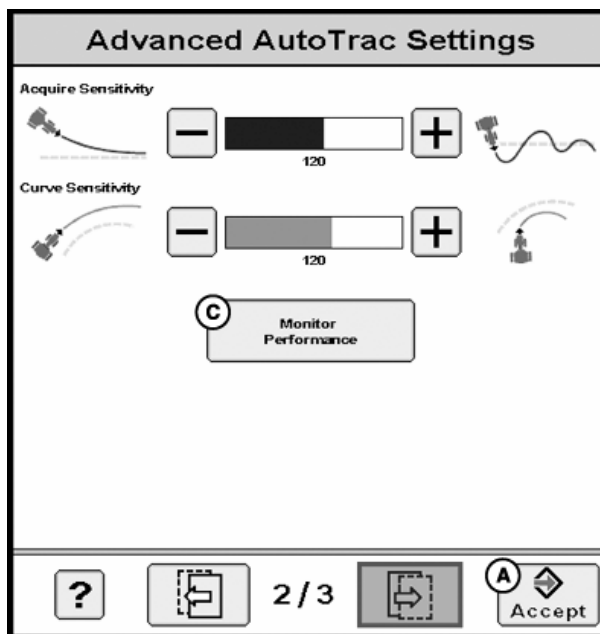
Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A0C -39-30AUG16-1/3

PC20143—UN—05JAN15



Impostazioni avanzate AutoTrac - Pag. 1/3



Impostazioni avanzate AutoTrac - Pag. 2/3

ATTENZIONE: In trattori articolati e falcia-andanatrici, AutoTrac™ Universal non sterza correttamente in retromarcia. Su tali macchine, non attivare AutoTrac™ in retromarcia.

NOTA: Quando si usa l'ATU 200, la voce Velocità del volante è in grigio (disattivata). La velocità del volante si imposta automaticamente sul valore appropriato.

Il pulsante Guida è disponibile esclusivamente sul display GreenStar™ 3 2630.

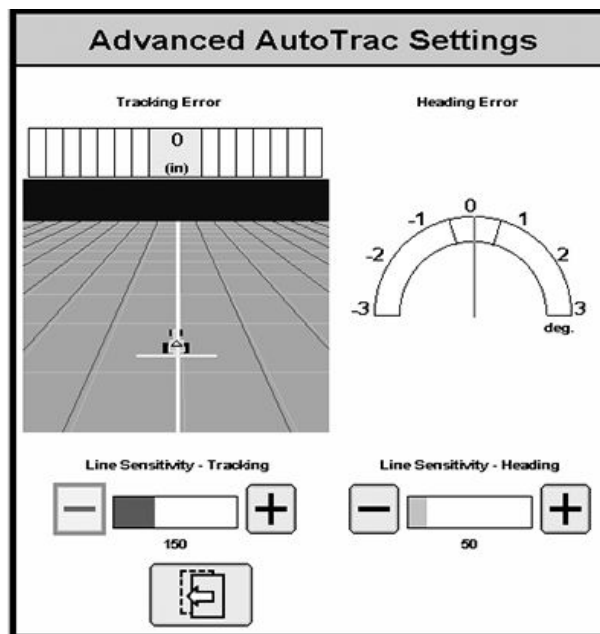
- Regolare le impostazioni. Il pulsante Accetta (A) salva ed applica le impostazioni attuali e riporta l'utente alla pagina precedente.

NOTA: Selezionare Avanti (B) per passare alla pagina successiva.

Per una messa a punto di precisione di Sensibilità rett. - Tracking e Direzione, selezionare il Monitor prestazioni (C). Ciò consente di visualizzare le prestazioni mediante una scala numerica.

A—Pulsante Accetta
B—Pulsante Avanti

C—Pulsante Monitor prestazioni



Impostazioni avanzate AutoTrac—Monitor delle prestazioni

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A0C -39-30AUG16-2/3

Sensibilità rett. - Tracking

Determina la sensibilità di risposta di AutoTrac™ agli errori di fuori linea (lateral).

A valori più alti corrisponde una risposta più brusca agli errori di fuori linea della macchina.

A valori più bassi corrisponde una risposta meno brusca agli errori di fuori linea della macchina.

Sensibilità rett. - Direzione

Determina la sensibilità di risposta di AutoTrac™ agli errori di direzione.

A valori più alti corrisponde una risposta più brusca agli errori di direzione della macchina.

A valori più bassi corrisponde una risposta meno brusca agli errori di direzione della macchina.

Velocità del volante

Regola la velocità di sterzata della macchina al fine di mantenere la precisione della passata. Una velocità di svolta del veicolo più alta comporta una migliore precisione della passata. Se è impostata su un valore troppo alto, la resistenza del piantone dello sterzo può causare la disattivazione di AutoTrac™.

NOTA: Quando si usa l'ATU 200, la voce Velocità del volante è in grigio (disattivata). La velocità del volante si imposta automaticamente sul valore appropriato.

Gioco sterzata

In alcune macchine, un gioco eccessivo dello sterzo impedisce che la rotazione del volante comporti un cambiamento di direzione. Questa impostazione regola la distanza di rotazione necessaria a compensare il gioco eccessivo.

Sensibilità di acquisizione

Determina la sensibilità con cui la macchina acquisisce la passata. Questa impostazione influisce sulle prestazioni del veicolo solo durante l'acquisizione della passata.

A valori più alti corrisponde un'acquisizione più brusca.

A valori più bassi corrisponde un ingresso più regolare nella passata successiva.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

PC19661 —UN—21MAY14



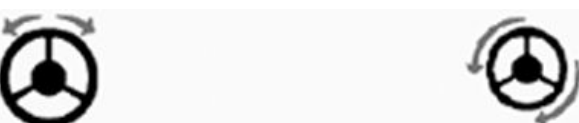
Sensibilità rett. - Tracking troppo bassa

PC19662 —UN—21MAY14



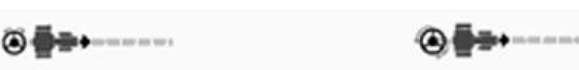
Sensibilità rett. - Tracking troppo alta

PC20345 —UN—01DEC14



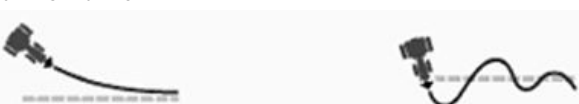
Velocità del volante - 3/6

PC20346 —UN—01DEC14



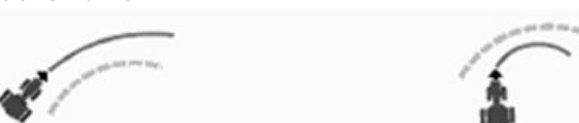
Gioco sterzo 4/6

PC20347 —UN—01DEC14



Sensibilità acquisizione 5/6

PC20348 —UN—01DEC14



Sensibilità curva 6/6

Sensibilità curva

Determina la sensibilità di risposta di AutoTrac™ ad una linea curva. Questa impostazione influisce sulle prestazioni del sistema di guida del veicolo solo in Linea curva.

A valori più alti la macchina esegue una sterzata più stretta (di raggio minore).

A valori più bassi la macchina esegue una sterzata di raggio maggiore.

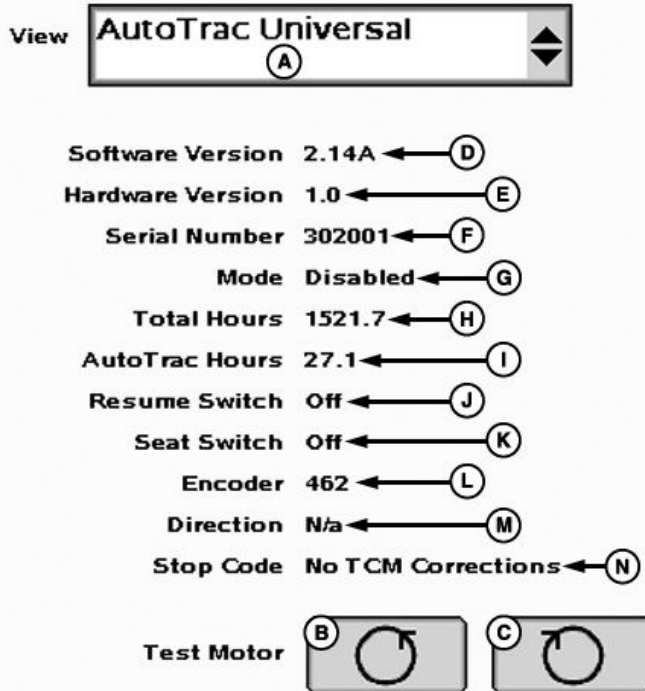
HC94949,0000A0C -39-30AUG16-3/3

Risoluzione dei problemi

Letture diagnostiche

GreenStar - Diagnostic Readings

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.



GreenStar 3 Pro - Letture diagnostiche

A—Menu a discesa Visualizza
B—Prova motorino sinistro
C—Prova motorino destro
D—Versione software

E—Versione hardware
F—Numero di matricola motorino ATU
G—Stato della modalità
H—Ore totali

I— Ore di funzionamento AutoTrac
J— Stato interruttore di ripristino
K— Stato interruttore sedile

L—Encoder
M—Direzione
N—Codice di arresto

Selezionare Menu > GreenStar™ > Diagnostica > AutoTrac™ Universal (ATU) (A).

L'ATU è dotato di pulsanti Prova motorino (B–C). Per provare il sistema, girare il volante a sinistra o destra.

NOTA: Eseguire la prova del motorino con l'ATU rimosso dal piantone dello sterzo.

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

Per eliminare dal display il messaggio che indica la presenza dell'operatore, collegare l'interruttore del sedile.

PC20349 —UN—01DEC14

HC94949,0000676 -39-21JAN15-1/1

Sintomi osservabili

Sintomo	Problema	Soluzione
Quando si seleziona l'interruttore di ripristino e la macchina è già in posizione per iniziare la passata, questa gira inaspettatamente a destra o sinistra.	Codificatore fuori specifica quando le ruote sono rivolte avanti.	Con le ruote anteriori rivolte avanti, il codificatore deve essere tra +500 e -500. Guidare in marcia avanti con le ruote rivolte avanti fino a quando il codificatore non rientra nei limiti. Se il codificatore non risolve il problema, aggiornare il software AutoTrac™ Universal (ATU).
L'ATU si disinserisce.	Il dispositivo antirotazione, eccessivamente serrato, causa il disallineamento dell'ATU rispetto all'albero dello sterzo.	Riposizionare l'ATU in modo che si inserisca agevolmente sull'albero dello sterzo e regolare il dispositivo antirotazione.
	Velocità del volante troppo alta su una macchina con resistenza di sterzo elevata.	Ridurre la velocità del volante (solo ATU 100).
	Gioco o rotazione del piantone dello sterzo.	Inserire degli spessori per eliminare il gioco del piantone dello sterzo.
	Dopo l'installazione dell'ATU, il volante gira a fatica.	Lubrificare l'albero dello sterzo nel punto di inserimento nel piantone.
	Alimentazione instabile.	Controllare i collegamenti dell'alimentazione.
	Inserito un valore errato di asimmetria della sterzata.	Assicurarsi che l'asimmetria della sterzata sia impostata correttamente.
ATU instabile all'ingresso nella passata.	Sensibilità di acquisizione troppo alta.	Ridurre la sensibilità di acquisizione.
L'ATU impiega troppo tempo per l'ingresso nella passata successiva.	Sensibilità di acquisizione troppo bassa.	Aumentare la sensibilità di acquisizione.
Le prestazioni dell'ATU sono insoddisfacenti.	Altezza o distanza longitudinale di StarFire™ non correttamente impostata.	Inserire i valori corretti di altezza e distanza longitudinale di StarFire™.
	Ricevitore StarFire™ non allineato o non posizionato davanti all'assale fisso (o dietro per i trattori autoarticolati).	Allineare StarFire™ all'assale fisso o posizionarlo davanti ad esso (o dietro per i trattori autoarticolati).
	Sensibilità di passata inadeguata.	Ottimizzare la sensibilità di passata. (Vedi Ottimizzazione delle prestazioni di AutoTrac™ Universal.)
	Direzione di montaggio del ricevitore StarFire™ indicata in Impostazioni diversa dall'effettiva direzione.	Far corrispondere la direzione di montaggio del modulo di compensazione del terreno (TCM), indicata nella pagina Impostazione del ricevitore con la direzione di montaggio fisica del ricevitore StarFire™.

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A0D -39-31AUG16-1/3

Sintomo	Problema	Soluzione
Mancato inserimento o ripristino dell'ATU.	L'ATU non ha stabilito correttamente la direzione.	Guidare in marcia avanti ad una velocità maggiore di 1,6 km/h (1 mph) e girare il volante di oltre 45 gradi in una direzione.
	Gioco o rotazione del piantone dello sterzo.	Inserire degli spessori per eliminare il gioco del piantone dello sterzo.
	Terreno smosso.	Aggiungere zavorra.
	Le impostazioni dell'ATU sono errate.	Regolare le impostazioni dell'ATU.
	Tipo di macchina nell'ATU errato.	Selezionare il corretto tipo di macchina nelle impostazioni dell'ATU.
	Una macchina con sterzo simmetrico presenta un'errata impostazione dello sterzo asimmetrico.	Impostare lo sterzo asimmetrico su 100.
	Usura di componenti quali parti dello sterzo, tiranterie ed estremità dei tiranti.	Sostituire i componenti usurati.
	Rilevazione del codice di arresto.	Consultare l'elenco dei codici di arresto per individuare il problema.
	Guasto all'interruttore di ripristino. Selezionando l'interruttore di ripristino nelle pagine Letture diagnostiche, lo stato non diventa attivo.	Per sostituire l'interruttore, rivolgersi al concessionario John Deere.
	Il sistema non riconosce l'ATU sul CAN BUS.	Assicurarsi che l'ATU sia collegato al cavo GreenStar™ e all'alimentazione.
Le impostazioni dell'ATU non si visualizzano sul display.		Verificare l'eventuale presenza di fusibili guasti nel cavo dell'ATU.
	Vecchia versione del software TCM.	Aggiornare il software di ricevitore, ATU e display.
	Nessuna correzione differenziale.	Stabilire la correzione differenziale.
	Assenza del segnale GPS.	Stabilire il segnale.
Impossibile determinare la direzione.	L'ATU non ha stabilito correttamente la direzione.	Guidare in marcia avanti ad una velocità maggiore di 1,6 km/h (1 mph) e girare il volante di oltre 45 gradi in una direzione.
	Una macchina con sterzo simmetrico presenta un'errata impostazione dello sterzo asimmetrico.	Impostare lo sterzo asimmetrico su 100.
L'ATU si allontana dalla linea.	Una macchina con sterzo simmetrico presenta un'errata impostazione dello sterzo asimmetrico.	Impostare lo sterzo asimmetrico su 100.
	Una macchina con sterzo simmetrico presenta un'errata impostazione dello sterzo asimmetrico.	Impostare lo sterzo asimmetrico su 100.
L'ATU esita sulla linea dopo una sterzata su terreno non arato.		Aggiornare il software ATU.

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A0D -39-31AUG16-2/3

Sintomo	Problema	Soluzione
	Una macchina con sterzo asimmetrico presenta un'errata impostazione dello sterzo asimmetrico.	Per l'impostazione dell'asimmetria, consultare la documentazione specifica della piattaforma della macchina.
	La lettura del codificatore dell'ATU è imprecisa.	Con le ruote anteriori rivolte avanti, il codificatore deve essere tra +500 e -500. Guidare in marcia avanti con le ruote rivolte avanti fino a quando il codificatore non rientra nei limiti.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
 StarFire è un marchio commerciale Deere & Company
 GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000A0D -39-31AUG16-3/3

Soglie di disattivazione ed attivazione

Se la velocità in marcia avanti supera valori indicati di seguito, AutoTrac™ si disattiva o non si attiva.

- Trattore - 30 km/h (18.6 mph)
- Irroratrice - 37 km/h (23 mph)
- Mietitrebbia - 22 km/h (13.6 mph)
- Falcia-andanatrice - 26,1 km/h (16.2 mph)

AutoTrac™ si disattiva nei casi indicati di seguito.

- Riduzione della velocità a un valore inferiore a 0,5 km/h (0.3 mph) per più di 15 secondi.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

- Azione sul pulsante di attivazione e disattivazione fino a quando non compare Sterzo disattivato nella scheda Visualizza sistema di guida.
- Operatore assente dal posto di guida per oltre 7 secondi (se si usa l'interruttore del sedile) oppure nessuna attività rilevata dal monitor di presenza dell'operatore per 7 minuti.
- Funzionamento in retromarcia per oltre 45 secondi.
- Macchina al di fuori dei 45 gradi rispetto al percorso desiderato.

HC94949,000073A -39-06FEB15-1/1

Codici di arresto–AutoTrac™ Universal

Testo dell'allarme	Descrizione del problema
Temperatura ATU	Temperatura AutoTrac™ Universal (ATU) fuori specifica. L'intervallo operativo è compreso tra -35 e 100 °C. Interrompere l'attività e attendere che la temperatura rientri nell'intervallo ammesso. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.
Acquisizione linea	L'ATU è in modalità di acquisizione linea.
AutoTrac™ non abilitato	L'ATU è pronto per essere abilitato. Selezionare l'icona Sterzo per abilitarlo.
Errore di direzione eccessivo	L'errore di direzione è fuori specifica.
Messaggi display non validi	Verificare che le impostazioni del display (primario e ausiliario) siano corrette.
Impostazioni display non valide	Parametri di Parallel Tracking™ non impostati.
Marcia non valida	Selezione di una marcia incompatibile.
Segnale GPS non valido	Perdita della doppia frequenza del sistema di posizionamento globale (GPS).
Codice di attivazione SSU non valido	Codice di attivazione errato.
Tensione SSU non valida	Tensione dell'unità di comando dello sterzo (SSU) instabile.
Nessuna attivazione di AutoTrac™	Andare al sito WebStellarSupport.com ed ottenere il codice di attivazione del display GreenStar™ per il funzionamento dell'ATU.
Nessuna correzione TCM	Installare ed abilitare il modulo di compensazione del terreno (TCM).
Errore di fuori linea per eccesso	Errore di fuori linea, fuori specifica.
Operatore assente dal posto di guida	L'interruttore di presenza dell'operatore è aperto o il sedile non è occupato.
Errore interruttore di ripristino	L'SSU riceve dati errati dall'interruttore di ripristino.
Timeout retromarcia	L'ATU ha funzionato in retromarcia indietro per oltre 45 secondi.
Curva stretta	La Linea curva è troppo brusca. Il volante non può girare con velocità sufficiente a seguire questo percorso.
Velocità troppo alta	La velocità della macchina non rientra nei limiti specificati per l'attivazione o la disattivazione di AutoTrac™.
Velocità troppo bassa	La velocità della macchina non rientra nei limiti specificati per l'attivazione o la disattivazione di AutoTrac™.
Modalità diagnostica SSU	L'unità di comando ATU è in modalità diagnostica. Completare la modalità diagnostica prima di tentare l'attivazione di AutoTrac™.
Volante spostato	L'azionamento manuale del volante disattiva AutoTrac™.
Numero passata cambiato	Il sistema di guida è passato ad una diversa linea di guida.
Tracking On Line	L'ATU è attivo ed ha acquisito la linea.
Il veicolo non avanza	La macchina non sta procedendo nella corretta direzione.
Direzione ignota	La direzione dell'SSU non è determinata.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
 Parallel Tracking è un marchio commerciale Deere & Company
 GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000618 -39-17DEC14-1/1

Avvertenze ed informazioni sul sistema di guida–AutoTrac™ Universal

Avvertenze	
Testo dell'allarme	Descrizione del problema
Errore di comunicazione SSU	Nessuna comunicazione con l'unità di comando dello sterzo (SSU) della macchina. Controllare i codici diagnostici della macchina e rivolgersi al concessionario John Deere. <i>NOTA: è normale che la comunicazione si interrompa durante la riprogrammazione. Non scollegare l'alimentazione durante la riprogrammazione.</i>
Indicatore svolta attivato	L'indicatore svolta è attivato. Usare la casella di controllo per disattivarlo.
AutoTrac™ disattivato	Il sistema AutoTrac™ si disattiva quando l'operatore si assenta dal posto di guida per oltre 5 secondi.
Sistema automatico di guida rilevato	L'attivazione del sistema di guida sulla strada può far perdere il controllo del veicolo. Per prevenire un infortunio grave, anche mortale, disabilitare il sistema di guida prima di immettersi in una strada.
Problema con la scheda dati.	Inserire la scheda dati e chiudere lo sportellino per usare il display GreenStar™ 2 2600.
Nessuna impostazione.	I dati di impostazione per l'applicazione GreenStar™ potrebbero essere introvabili sulla scheda dati. L'applicazione GreenStar™ diventa disponibile all'inserimento di una scheda con i dati di impostazione nel display GS2 2600.
Software dell'SSU AutoTrac™ non compatibile	Per l'aggiornamento dell'SSU, rivolgersi al concessionario John Deere.
Errore di comunicazione	Problema di comunicazione con l'unità di comando. Verificare le connessioni con l'unità di comando.
Problema di comunicazione GPS	Nessuna comunicazione con il ricevitore GPS. Verificare la connessione con il ricevitore GPS.
Tracking impreciso	Il ricevitore GPS va impostato su una velocità di uscita dei messaggi di 5 Hz. Confermare le impostazioni sul ricevitore GPS e modificare l'uscita in 5 Hz.
Confine non valido	È stato specificato un indice non valido. È possibile continuare la registrazione o azzerare l'attuale confine e riavviare la registrazione.
Errore di attivazione	Codice di attivazione non valido. Inserirlo nuovamente.
Filtro non valido	Non si sono compilati tutti i campi obbligatori relativi al "Tipo di totale" selezionato.
Selezione marcatori simili	Sono stati selezionati marcatori di nome e modalità identici.
Il nome esiste già	Il nome inserito figura già in questo elenco. Inserire un nuovo nome.

INFO	
Testo dell'allarme	Descrizione del problema
Problema di comunicazione GPS	Nessuna comunicazione con il ricevitore GPS. Controllare la connessione e riprovare.
Memoria Linea curva piena	La memoria interna disponibile per Linea curva è piena. Per continuare l'operazione Linea curva occorre azzerare i dati.
AutoTrac™ disabilitato	La licenza AutoTrac™ SF1 non funziona con l'attuale software StarFire™. Per usare AutoTrac™, aggiornare il software StarFire™.
AutoTrac™ disabilitato	La licenza AutoTrac™ SF1 non funziona se le correzioni SF2 o SF3 sono attivate. Disattivare le correzioni SF2 o SF3 per usare AutoTrac™.
Problema di licenza	Nessuna licenza disponibile per la modalità tracking prescelta. Viene selezionata la modalità tracking precedente.
Nome duplicato	Il nome esiste già. Selezionare un altro nome.
Registrazione Linea curva	Registrazione della Linea curva in corso. Per eseguire l'operazione occorre disattivare la registrazione.
Problema definizione cerchio	Errore interno durante la definizione del cerchio. Ridefinire il cerchio.
Problema definizione cerchio	Comunicazione con il ricevitore GPS interrotta durante la definizione del cerchio. Ridefinire il cerchio non appena si ristabilisce la comunicazione.
Problema definizione cerchio	Punto centrale troppo lontano. Selezionare un altro punto centrale.
Problema di definizione linea AB	Errore interno durante la definizione della linea AB. Ridefinire la linea AB.
Problema di definizione linea AB	Timeout durante la definizione della linea AB. Ridefinire la linea AB.
Problema di definizione linea AB	I punti A e B della linea AB sono troppo vicini. Ripetere l'operazione.

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000A06 -39-30AUG16-1/2

Risoluzione dei problemi

Perdita del segnale GPS durante la registrazione del confine	Segnale GPS perso durante la registrazione del confine. La registrazione dei punti riprenderà al ritorno del segnale. Ne può risultare un confine impreciso.
Scheda dati piena	Scaricare i dati e azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
Scheda dati piena al 90%	Scaricare i dati e azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
Memoria esaurita	Memoria non disponibile per Linea curva. Scaricare ed azzerare la scheda dati o scaricare i dati in una chiavetta USB.
Memoria insufficiente	Memoria insufficiente per Linea curva. Scaricare ed azzerare la scheda dati o scaricare i dati in una chiavetta USB.
Memoria esaurita	Memoria non disponibile per l'opzione Rettilineo. Scaricare ed azzerare la scheda dati o scaricare i dati in una chiavetta USB.
Memoria esaurita	Memoria non disponibile per Linea circolare. Scaricare ed azzerare la scheda dati o scaricare i dati in una chiavetta USB.
Problema definizione cerchio	La distanza tra macchina e punto centrale è maggiore di 1,6 km (1 mi.). Selezionare un altro punto centrale o percorrere un altro cerchio.
Azzerare tutti i totali	Si desidera azzerare tutti i totali relativi al filtro selezionato.
Selezione errata modello unità comando RS232	Il modello selezionato per l'unità RS232 è errato. Verificare ed inserire nuovamente produttore e numero di modello.
Errore di prescrizione	L'unità di comando non è impostata per accettare prescrizioni.
Errore di prescrizione	L'unità di comando è impostata per accettare prescrizioni. Non è stata selezionata alcuna prescrizione dell'unità di comando.
Errore di prescrizione	La dose prescrizione è fuori specifica per l'unità di comando.
Errore dell'unità di misura dell'unità di comando	L'unità di comando funziona solo con l'unità di misura metrica.
Errore dell'unità di misura dell'unità di comando	L'unità di comando funziona solo con l'unità di misura inglese (USA).
Errore dell'unità di misura dell'unità di comando	L'unità di comando funziona solo con l'unità di misura metrica o inglese (USA).
Errore di funzionamento dell'unità di comando	Selezione di un'operazione non valida per l'unità di comando.
Avvertenza prescrizione	Si sta usando la dose prescrizione fuori campo.
Avvertenza prescrizione	Perdita del segnale GPS. Si sta usando la dose prescrizione apposita.
Avvertenza prescrizione	L'unità di comando non supporta la prescrizione selezionata.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000A06 -39-30AUG16-2/2

Avvertenze per codici di guasto—Sistema di guida

Testo dell'allarme	Descrizione del problema
L'operatore è responsabile della guida del mezzo. Disattivare AutoTrac™ prima di immettersi in una strada.	Si visualizza all'accensione, quando viene rilevata un'unità di comando dello sterzo (SSU) ed AutoTrac™ è attivo sul display (è necessaria un'SSU AutoTrac™).
Nessuna comunicazione con l'unità di comando dello sterzo (SSU) del veicolo. Controllare i codici diagnostici del veicolo e rivolgersi al concessionario John Deere.	Perdita di comunicazione SSU per oltre 1 secondo.
Interruzione nel percorso di guida	Entro 5 secondi da un'interruzione nei dati relativi a Linee curve.
Curva brusca	Entro 5 secondi da una curva di oltre 30° tra segmenti consecutivi.
L'indicatore svolta è attivato. Deselezionare la casella per disattivarlo.	L'operatore lascia il sedile per oltre 7 secondi mentre è attiva una modalità tracking che supporta l'indicatore svolta, attivato (sono necessari SSU valida, attivazione di AutoTrac™ ed interruttore del sedile).
La licenza AutoTrac™ SF1 non funziona se le correzioni SF2 o SF3 sono attivate. Disattivare le correzioni SF2 o SF3 per usare AutoTrac™.	Attivazione di AutoTrac™ SF1 con correzioni SF2 o SF3 attivate.
La licenza AutoTrac™ SF1 non funziona con l'attuale software StarFire™. Per usare AutoTrac™, aggiornare il software StarFire™.	Attivazione di AutoTrac™ SF1 con il vecchio software StarFire™.
Nessuna licenza disponibile per la Modalità Tracking prescelta. Passaggio automatico alla Modalità Tracking precedente.	L'operatore cerca di passare a una modalità tracking per la quale non è disponibile una licenza valida.
Nessuna comunicazione con il ricevitore GPS. Controllare la connessione e riprovare.	L'operatore tenta di eseguire un'operazione che richiede un segnale GPS (selezionando i pulsanti SetA, SetB, registrazione Linea curva o registrazione Linea circolare).
Comunicazione con il ricevitore GPS interrotta durante la definizione del cerchio. Ridefinire il cerchio non appena si ristabilisce la comunicazione.	Si perde il segnale GPS mentre si cerca di definire il cerchio guidando il trattore.
I punti A e B della linea AB sono troppo vicini. La distanza tra i punti A e B deve essere di 10 m (30 ft). Ripetere l'operazione.	L'operatore inserisce i punti A e B troppi vicini uno all'altro durante la definizione di una linea AB (si può verificare quando si usano i metodi A+B e Latitudine/longitudine).
La distanza tra macchina e punto centrale è maggiore di 1,6 km (1 mi). Selezionare un altro punto centrale o percorrere un altro cerchio.	L'operatore definisce un cerchio con il punto centrale ad una distanza dalla macchina maggiore di 1,6 km (1 mi). Questa avvertenza può comparire inoltre se l'operatore seleziona un cerchio con un punto centrale lontano.
Timeout durante la definizione della linea AB. Ridefinire la linea AB.	L'operatore non ha raggiunto la distanza Auto B minima entro 45 secondi durante la definizione della linea AB.
La registrazione della Linea curva è in corso. Per eseguire l'operazione occorre disattivare la registrazione.	L'operatore cerca di modificare la modalità tracking durante una registrazione in Linea curva.
Azzerare tutti gli spostamenti per ripristinare le posizioni di guida originali per il campo attuale. Procedere?	Selezionare il pulsante Azzerare tutti gli spostamenti.
AutoTrac™ ha rilevato una versione dell'SSU compatibile (unità di comando della macchina). Rivolgersi al concessionario John Deere per ottenere gli ultimi aggiornamenti del software dell'SSU e poter usare AutoTrac™.	Software dell'SSU AutoTrac™ non compatibile. AutoTrac™ disattivato (codice di uscita dell'SSU).

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000A07 -39-30AUG16-1/1

Messaggi dei codici diagnostici di guasto ATU Display GS3 2630, GS2 2600 e GS2 2100

Direzione di marcia ignota

Il sistema non è stato in grado di rilevare la direzione di marcia della macchina. Selezionare la direzione di marcia desiderata.

Se AutoTrac™ Universal non rileva una direzione dopo che l'operatore ha selezionato Sterzo attivato, si visualizza

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

un messaggio in cui viene chiesto all'operatore stesso di scegliere una direzione di marcia.

Errore di comunicazione SSU

Nessuna comunicazione con l'unità di comando dello sterzo (SSU) della macchina. Controllare i codici diagnostici della macchina e rivolgersi al concessionario John Deere.

HC94949,0000719 -39-27JAN15-1/1

Pagine di segnalazione—Display GreenStar™ originale

Le pagine di segnalazione e gli allarmi forniscono messaggi all'operatore affinché controlli eventuali problemi operativi del sistema. Ogni pagina visualizza un codice diagnostico di guasto (DTC) nell'angolo superiore destro, un messaggio di parola chiave (B) ed un messaggio di testo (C) (per informazioni su problemi operativi specifici e relative azioni correttive, consultare gli elenchi di DTC).

Ciascun DTC ha un livello di priorità. Il livello di priorità del DTC viene indicato dall'icona visualizzata.

- L'icona (D) appartiene alla segnalazione Stop a tutta pagina. L'icona Stop a tutta pagina esclude qualsiasi altra funzione del display in corso. L'allarme acustico suona al massimo.

NOTA: se si visualizza l'icona Stop a tutta pagina, è necessario intraprendere le relative azioni correttive prima di continuare le operazioni. durante questa segnalazione, i pulsanti Run, Impostazione ed Info non sono attivi.

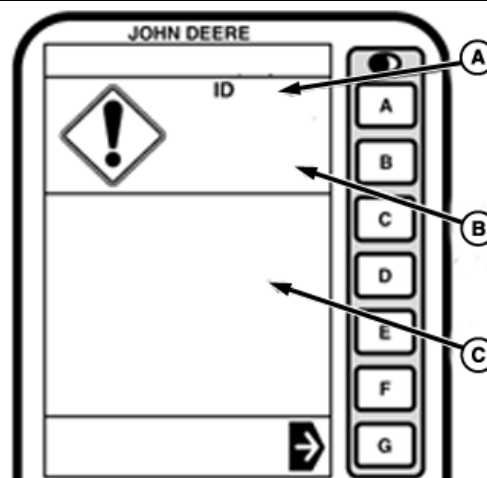
- L'icona (E) appartiene alla segnalazione di avvertenza a tutta pagina. Le segnalazioni di avvertenza vengono visualizzate in fondo alle pagine Run o a tutta pagina se il display non si trova in una pagina Run.

NOTA: durante questa segnalazione, i pulsanti Run, Impostazione ed Info non sono attivi.

Se vi è una segnalazione di avvertenza o informativa in corso quando si visualizza l'icona Stop a tutta pagina, la segnalazione stessa si interrompe e si attiva l'allarme acustico dell'icona stessa.

NOTA: se si visualizza la segnalazione della pagina di avvertenza, è necessario intraprendere le relative azioni correttive prima di continuare le operazioni.

- L'icona (F) appartiene alla segnalazione informativa a tutta pagina.



Display GreenStar™ originale



Icone Pagina di segnalazione

A—Codice diagnostico di guasto (DTC)
B—Messaggio di parola chiave
C—Messaggio di testo

D—Icona Stop a tutta pagina
E—Icona Avvertenza a tutta pagina
F—Icona Info a tutta pagina

PC20766—UN—02FEB15

PC20767—UN—02FEB15

HC94949,0000742 -39-06FEB15-1/1

Codici diagnostici di guasto–Display GreenStar™ originale

Codice di guasto	Stringhe di parole chiave	Stringhe di testo	Descrizione o causa	Commenti
100	Errore PC Card	Errore PCCard. Individuato un errore. Il codice di errore è 02-02-00. Controllare la PC Card.	Problema alla PC Card o alla KeyCard	Scollegare e ricollegare l'alimentazione. Se il codice 100 si ripresenta, rivolgersi al concessionario.
155	Avvertenza PC Card	KeyCard rimossa. Reinserire la KeyCard.	KeyCard non accessibile al Mobile Processor.	Verificare l'inserimento della KeyCard.
200	Problema al CAN bus	Questi dispositivi non comunicano più con il display. Controllare i dispositivi indicati ed i cavi del CAN bus.	Problema di comunicazione tra il display e uno o più dispositivi.	Rivolgersi al concessionario.
201	Problema al CAN bus	Due dispositivi richiedono la stessa sezione di schermata RUN. Eseguire il LAYOUT PAGINA RUN per correggere il conflitto.	Conflitto del display.	Eseguire il LAYOUT PAGINA RUN.
210	Problema al CAN bus	Troppi dispositivi tentano di comunicare con il display. Rimuovere 1 o più dispositivi.	Tentativo di collegare più di 8 dispositivi al CAN bus.	Scollegare i dispositivi non necessari.
211	Problema al CAN bus	Sovraccarico di comunicazioni sul CAN bus. Ripristinare il display o scollegare e ricollegare l'alimentazione.	Pressione troppo rapida dei tasti del display.	Scollegare e ricollegare l'alimentazione
213	Errore Interno	È stato rilevato un problema alla memoria interna del display.	Problema interno del display.	Scollegare e ricollegare l'alimentazione. Se il codice 213 si ripresenta, sostituire il display.
230	Modifica indirizzo display	Si sta per cambiare indirizzo display. Selezionando l'indirizzo errato si perderà la comunicazione con l'attrezzo.	Modifica dell'indirizzo del dispositivo.	Assicurarsi che l'indirizzo display sia impostato su PRIMARIO.
232	Problema al CAN bus	Nessun display GreenStar™ primario rilevato. Tutti i sistemi richiedono un display primario.	È stato impostato un indirizzo errato (ad es. AUS1).	Impostare l'indirizzo display su PRIMARIO.
233	Problema di selezione della lingua	I dispositivi indicati di seguito non supportano la lingua selezionata. Useranno la lingua precedente selezionata.	Il sistema mostra per quali componenti non è stata caricata la lingua selezionata.	Caricare tutte le lingue necessarie sui singoli componenti del sistema, quindi selezionare la lingua di sistema desiderata.
259	Avvertenza KeyCard	Errore Riprogrammazione Prodotto. Un file PRP specificato nel file BIN mancante nella card.	Errore di programmazione durante il passaggio dal sistema Parallel Tracking al sistema Yield Mapping con la sequenza SETUP/KEYCARD/YIELD MAPPING.	Usare INFO/KeyCard/PROG. Sequenza TARGET per sistema riprogrammato-mappatura delle rese
301	Avvertenza	Problema di rete StarFire™. Attendere.	Il ricevitore non riceve messaggi di correzione dalla rete StarFire.	Rivolgersi al concessionario.
302	Avvertenza	Il ricevitore non riceve su Frequenza Alternata.	Il ricevitore non è agganciato a un segnale differenziale.	Passare alla frequenza predefinita
303	Avvertenza	La licenza delle correzioni GPS è scaduta.	Rinnovo licenza	Rinnovare la licenza o sfruttare i periodi di tolleranza, se disponibili.
304	Avvertenza	La posizione GPS corretta non è disponibile.	Perdita del segnale di correzione differenziale.	Attendere fino al recupero del segnale di correzione differenziale.
305	Avvertenza	La posizione GPS non è disponibile.	Perdita del segnale	Attendere fino al recupero del segnale
306	Avvertenza	Aggiornare il software GPS StarFire™. Attendere.	Caricamento del nuovo software StarFire in corso	Attendere che la programmazione si concluda.

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000057E -39-19NOV14-1/1

Codici diagnostici di guasto—Display GreenStar™ originale

Codice di guasto	Problema	Descrizione o causa	Commenti
20	Attrezzo scollegato.	Un attrezzo precedentemente registrato è stato scollegato dal CAN bus.	Verificare che tutti i connettori dei componenti siano inseriti correttamente.
21	Conflitto del display.	Tentativo di scrittura di un attrezzo in un settore del display RUN page non precedentemente dedicato.	Eseguire il Layout Pagina RUN
30	Troppi dispositivi sul CAN bus.	Si è tentato di registrare più di 8 attrezzi sul CAN bus.	Scollegare gli attrezzi non necessari.
31	Sovraccarico del display.	Pressione troppo rapida dei tasti del display.	Scollegare e ricollegare l'alimentazione.
33	Errore di memoria.	Problema interno del display.	Scollegare e ricollegare l'alimentazione. Se il codice 33 si ripresenta, sostituire il display.
40	Assenza di comunicazioni GPS	Perdita di comunicazione con il ricevitore di posizione.	Verificare la connessione con il ricevitore di posizione. Rivolgersi al concessionario.
41	Segnale differenziale GPS assente	Perdita del segnale differenziale.	Rivolgersi al concessionario.
44	KeyCard non installata	Nessuna KeyCard inserita nel Mobile Processor	Inserire una KeyCard nel Mobile Processor.
45	Funzionamento del GPS ad 1 Hz	Funzionamento del GPS ad 1 Hz	
46	Assenza di segnale GPS	Il ricevitore di posizione non riceve un segnale GPS.	Perdita del segnale o guasto al ricevitore di posizione. Assicurarsi che il ricevitore di posizione non sia bloccato.
47	Il display non funziona	Modifica dell'indirizzo del dispositivo.	Rivolgersi al concessionario.
48		Modifica dell'indirizzo del dispositivo	Impostare l'indirizzo del dispositivo su Auto.
49		Assenza di indirizzo display primario sul CAN bus.	Impostare l'indirizzo display su Primario.
50	Nessuna comunicazione con l'unità di comando dello sterzo (SSU).	Perdita di comunicazione CCD con l'unità di comando dello sterzo	Rivolgersi al concessionario.
51		Verifica di attenzionalità dell'operatore.	
52		Più di un display con un indirizzo primario sul bus.	Impostare il display Parallel Tracking su Ausiliario.
53		Un indirizzo AUX ha rilevato CCD attivo. CCD è attivo solo sul display primario.	Consultare il concessionario .
54		Il livello ad autorilevazione è in conflitto con il livello CAN selezionato dall'operatore.	Impostare il livello del CAN bus del display su Auto.
60	Cancellazione della memoria FLASH non riuscita.	Cancellazione della memoria Linea curva non riuscita	Consultare il concessionario .
61	Scrittura della memoria FLASH non riuscita	Scrittura sulla memoria Linea curva non riuscita	Consultare il concessionario .
110	Problema al CAN bus.	Problema di comunicazione con il CAN bus.	Controllare i cavi ed i terminatori del CAN bus. Rivolgersi al concessionario.
111	Problema al CCD bus.	Errore hardware/di cablaggio del CCD bus.	Controllare i cablaggi CCD tra tachimetro digitale e display. Rivolgersi al concessionario.
112	Conflitto del display con il Layout Pagina RUN.	Due o più dispositivi richiedono la stessa allocazione dello schermo.	Eseguire il Layout Pagina RUN
115	Conflitto nell'indirizzo CAN bus	Due o più dispositivi richiedono lo stesso indirizzo CAN.	Consultare il concessionario .
126	AutoTrac™ disabilitato.	Uso di una versione del codice di applicazione per il processore mobile che non impiega una CAN sicura.	Consultare il concessionario .

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000057F -39-19NOV14-1/1

Display GreenStar™ originale

Sintomo	Problema	Soluzione
Il display è nero.	Assenza di alimentazione.	Controllare le connessioni dei cavi sul display.
	Contrasto non impostato correttamente o retroilluminazione insufficiente.	Regolare il contrasto.
		Modificare il grado di retroilluminazione.
L'allarme acustico del display non suona.	Probabile allarme difettoso.	Rivolgersi al proprio concessionario John Deere.
Il display si blocca su una schermata.	Problema di comunicazione.	Portare l'interruttore a chiave in posizione di disattivazione e, quindi, di attivazione.
Il display doppio non funziona correttamente.	Indirizzo errato del display.	Assicurarsi che il display Parallel Tracking sia impostato su Ausiliario 1 e il display principale su Primario.
		Se si usa un display singolo, assicurarsi che l'indirizzo sia impostato su Primario.
Il sistema Parallel Tracking è troppo lento.	Velocità di aggiornamento errata.	Assicurarsi che il ricevitore sia impostato a 5 Hz.
Il display non funziona correttamente.	Software errato del display.	Rivolgersi al concessionario John Deere per il kit di aggiornamento display PF90091.

HC94949,0000580 -39-07AUG14-1/1

Processore mobile—Display GreenStar™ originale

Sintomo	Problema	Soluzione
La KeyCard non entra nello slot.	KeyCard invertita.	Allineare le frecce sulla KeyCard e sul Mobile Processor.
Il sistema si blocca durante la riprogrammazione.	Messaggio errato dal display.	Portare l'interruttore a chiave in posizione di spegnimento. Scollegare il cavo del Mobile Processor. Portare l'interruttore a chiave in posizione di accensione e ricollegare il cavo del Mobile Processor.
		La riprogrammazione continua.

HC94949,0000581 -39-29OCT14-1/1

Ricevitore di posizione–Display GreenStar™ originale

Sintomo	Problema	Soluzione
Nessuna correzione differenziale.	La licenza è scaduta.	Contattare l'assistenza del software GreenStar™. Per ottenere l'ultima versione del software, visitare il sito www.StellarSupport.com oppure rivolgersi al concessionario John Deere.
	Interferenza con il ricetrasmittitore.	Riposizionare l'antenna del ricetrasmittitore ad almeno 2 metri (6.5 ft.) dal ricevitore di posizione.

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000582 -39-14AUG14-1/1

Codici di guasto—Display GreenStar™ originale

IMPORTANTE: per stabilire se le condizioni del codice sono ancora attive, azzerare manualmente tutti i codici e vedere se si ripresentano.

I codici di guasto memorizzati indicano che è stato rilevato un problema. I codici d'errore rimangono in memoria finché non vengono azzerati dall'operatore. È possibile che la condizione che ha generato un codice diagnostico non sia più attiva.

Codice di errore	Descrizione	Problema	Soluzione
956.16	Sensore di rollo fuori specifica	Il sensore di rollo interno non funziona nel normale intervallo operativo. Il modulo di compensazione del terreno (TCM) non riesce a correggere la posizione degli angoli di rollo.	Rivolgersi al concessionario John Deere.
2028.12	Nessuna comunicazione con StarFire™	Il TCM ha perso la comunicazione con il ricevitore	Verificare il collegamento del cavo tra TCM e ricevitore. Verificare le tensioni sul CAN bus. Rivolgersi al concessionario John Deere.
2146.13	Il TCM non è stato tarato	Il TCM non è stato tarato per questa macchina. Andare alla schermata IMPOSTAZIONE - TCM per eseguire la taratura.	Vedi TARATURA nella sezione TCM o StarFire™ iTC.
2146.14	Sensore di temperatura fuori specifica	Il sensore interno non funziona nel normale intervallo operativo.	Rivolgersi al concessionario John Deere.
523309.16	Sensore della velocità imbardata fuori specifica	Il sensore interno non funziona nel normale intervallo operativo. e impedisce al modulo TCM di calcolare la compensazione per i cambiamenti del terreno.	Rivolgersi al concessionario John Deere.
523309.7	Il sensore di imbardata non risponde	Il sensore d'imbardata non risponde. e impedisce al modulo TCM di calcolare la compensazione per i cambiamenti del terreno.	Rivolgersi al concessionario John Deere.
523319.18	Tensione inserita bassa	Il TCM ha rivelato un valore basso della tensione di alimentazione commutata dell'interruttore a chiave.	Verificare la tensione commutata della batteria, i collegamenti a massa e i cavi. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario.
523572.31	Chiusura non sicura del sistema; i parametri non saranno memorizzati.	Quando l'interruttore a chiave è stato portato su SPENTO il TCM non ha potuto salvare le modifiche apportate ai valori di impostazione. Per salvare i dati occorre tensione non commutata.	Con l'interruttore a chiave su SPENTO, verificare la tensione non commutata della batteria al TCM. Controllare il cavo. Rivolgersi al concessionario John Deere.
523441.31	Nessuna impostazione dell'altezza di StarFire™	L'impostazione dell'altezza di StarFire™ non è stata inserita per questa macchina. Andare alla schermata IMPOSTAZIONE - TCM.	Vedi ALTEZZA nella sezione TCM o StarFire™ iTC.
523773.3	Tensione CAN StarFire™ fuori specifica	La tensione di segnale alto CAN StarFire™ è fuori limite massimo specificato.	Verificare il collegamento del cavo tra TCM e ricevitore. Controllare le tensioni sulla CAN StarFire™. Rivolgersi al concessionario John Deere.
523773.4	Tensione CAN StarFire™ fuori specifica	La tensione di segnale alto CAN StarFire™ è fuori limite minimo specificato.	Verificare le connessioni del cavo tra il TCM e il ricevitore. Verificare le tensioni sul CAN bus. Rivolgersi al concessionario John Deere.
523774.3	Tensione CAN StarFire™ fuori specifica	La tensione di segnale basso CAN StarFire™ è fuori limite massimo specificato.	Verificare il collegamento del cavo tra TCM e ricevitore. Verificare le tensioni sul CAN bus. Rivolgersi al concessionario.
523774.4	Tensione CAN StarFire™ fuori specifica	La tensione di segnale basso CAN StarFire™ è fuori limite minimo specificato.	Verificare il collegamento del cavo tra TCM e ricevitore. Verificare la tensione sul CAN bus. Rivolgersi al concessionario John Deere.

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000583 -39-20NOV14-1/2

Risoluzione dei problemi

Codice di errore	Descrizione	Problema	Soluzione
523572.31	Chiusura non sicura del sistema; i parametri non saranno memorizzati.	Quando l'interruttore a chiave è stato portato su SPENTO il TCM non ha potuto salvare le modifiche apportate ai valori di impostazione. Per salvare i dati occorre tensione non commutata.	Con l'interruttore a chiave su SPENTO, verificare la tensione non commutata della batteria al TCM. Controllare il cavo. Rivolgersi al concessionario John Deere.
523792.1	Tensione non commutata assente	Il TCM ha rilevato assenza della tensione di alimentazione batteria non commutata. Il TCM non può salvare le modifiche a IMPOSTAZIONE quando l'interruttore a chiave è su SPENTO.	Verificare la tensione non commutata della batteria, i collegamenti a massa e i fusibili. Rivolgersi al concessionario John Deere.
523792.18	Tensione non inserita bassa	Il TCM ha rilevato un valore basso della tensione di alimentazione batteria non commutata.	Verificare la tensione non commutata della batteria, i collegamenti a massa e i cavi. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario.

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000583 -39-20NOV14-2/2

Schermate di avvertenza–Display GreenStar™ originale

Schermate di avvertenza

Le schermate di avvertenza e gli allarmi segnalano all'operatore eventuali problemi operativi del sistema.

NOTA: se compaiono delle schermate di avvertenza, è necessario intraprendere le relative azioni correttive prima di continuare le operazioni.

le avvertenze e gli allarmi NON impediscono l'avvio o il funzionamento della macchina o la registrazione dei dati.

Ogni schermata di avvertenza visualizza un problema operativo specifico e relative azioni correttive.

Schermate di avvertenza a tutta pagina

NOTA: in presenza della schermata di avvertenza a tutta pagina, i pulsanti RUN, IMPOSTAZIONE ed INFO non sono attivi.

L'avvertenza a tutta pagina esclude qualsiasi altra funzione del display in corso.

L'allarme acustico suona al massimo. Se un allarme di ATTENZIONE o AVVISO è attivo quando si visualizza un'avvertenza a tutta pagina, l'allarme si interrompe e si attiva l'allarme acustico dell'avvertenza stessa.

Schermate di attenzione a tutta pagina

Le segnalazioni di attenzione vengono visualizzate in fondo alle schermate RUN o a tutta pagina se il display non si trova in una schermata RUN.

Sintomo	Problema	Soluzione
Schermata di avvertenza errore KeyCard.	Il Mobile Processor non riconosce la KeyCard inserita nello slot.	Verificare che la KeyCard sia correttamente inserita nello slot e che il pulsante nero di espulsione sia estratto.
Schermata di avvertenza problemi di comunicazione.	Problema di comunicazione sulla rete dati.	Scollegare e ricollegare l'alimentazione; se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.
Schermata di avvertenza programma non trovato.	Programmi non trovati sulla KeyCard.	Verificare che i programmi risiedano nella corretta directory sulla KeyCard.
Nessuna comunicazione.	Problema di comunicazione con il ricevitore di posizione.	Controllare tutte le connessioni indicate sullo schermo. Scollegare e ricollegare l'alimentazione; se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.
Tensione batteria bassa.	Tensione della batteria applicata al processore mobile troppo bassa.	Controllare la tensione della batteria. Controllare i fusibili della macchina. Sostituire secondo necessità. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.
Tensione della batteria insufficiente sul processore mobile.	Tensione della batteria troppo bassa.	Controllare la tensione della batteria. Controllare i fusibili della macchina. Sostituire secondo necessità.

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000584 -39-20NOV14-1/2

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Problema	Soluzione
		Controllare la massa della macchina. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.
HC94949,0000584 -39-20NOV14-2/2		

Manutenzione

Elenco di controllo pre-stagionale

- ☐ Per le versioni scaricabili, consultare il Manuale dell'operatore nel sito Web.manuals.deere.com o rivolgersi al concessionario John Deere.
- ☐ Aggiornare il software. Visitare il sito StellarSupport.com per scaricare il software più recente.
 - Display
 - Ricevitore
 - AutoTrac™ Universal
- ☐ Verificare l'eventuale presenza di usura in tiranteria e componenti dello sterzo. (Consultare il Manuale dell'operatore della macchina.)
- ☐ Verificare che il cavo non presenti segni di usura e danni attorno a punti di schiacciamento, angoli, bordi e punti di supporto della viteria. Riparare secondo necessità.
- ☐ Verificare che i connettori del cavo non presentino usura sui fili esposti. Riparare secondo necessità.
- ☐ Controllare le guarnizioni ed i meccanismi di fermo dei connettori. Riparare secondo necessità.
- ☐ Verificare che i contatti dei connettori non presentino segni di usura, impurità e corrosione. Pulire e (o) riparare secondo necessità.
 - Ricevitori
 - Display
 - AutoTrac™ Universal
- ☐ Tarare il modulo di compensazione del terreno (TCM) del ricevitore.
- ☐ Azionare AutoTrac™ Universal e regolarne le impostazioni avanzate in base alle condizioni del suolo.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000052B -39-19DEC14-1/1

Elenco di controllo post-stagionale

- ☐ Verificare che il cavo non presenti segni di usura e danni attorno a punti di schiacciamento, angoli, bordi e punti di supporto della viteria. Riparare secondo necessità.
- ☐ Verificare che i connettori del cavo non presentino usura sui fili esposti. Riparare secondo necessità.
- ☐ Controllare le guarnizioni ed i meccanismi di fermo dei connettori. Riparare secondo necessità.
- ☐ Verificare che i contatti dei connettori non presentino segni di usura, impurità e corrosione. Pulire e (o) riparare secondo necessità.
 - Ricevitori
 - Display
 - AutoTrac™ Universal

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000052C -39-19NOV14-1/1

Elenco di controllo quotidiano

- ☐ Verificare l'eventuale presenza di usura in tiranteria e componenti dello sterzo. (Consultare il Manuale dell'operatore della macchina.)
- ☐ Verificare che il cavo non presenti segni di usura e danni attorno a punti di schiacciamento, angoli, bordi e punti di supporto della viteria. Riparare secondo necessità.
- ☐ Verificare che i connettori del cavo non presentino usura sui fili esposti. Riparare secondo necessità.
- ☐ Ispezionare la viteria di montaggio. Serrare nuovamente secondo necessità.
 - Ricevitori
 - Display
 - Staffa antirotazione di AutoTrac™ Universal

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000052D -39-19NOV14-1/1

Indice alfabetico

	Pagina		Pagina
A			
Attivazione		Display GreenStar 2 1800	
Unità di comando AutoTrac™	70A-1	Impostazione.....	60-12
Attivazione del sistema.....	70A-4	Display GreenStar 2 2600	
Attivazione del software		Impostazione.....	60-10
Display GreenStar™	60-2	Display GreenStar 3 2630	
Ricevitore StarFire™ 3000.....	60-2	Impostazione.....	60-8
AutoTrac		Display GreenStar originale	
Mietitrebbia		Impostazione.....	60-14
Schermata iniziale.....	60-7	E	
AutoTrac Universal		Elenco di controllo	
Attivazione del sistema.....	70A-4	Ogni giorno.....	100-1
Codici di arresto.....	80-5	Periodo post-stagionale.....	100-1
Configurazione.....	60-1	Periodo pre-stagionale.....	100-1
Disattivazione del sistema.....	70A-5	I	
Requisiti.....	30A-2	Impostazione del display GreenStar	
Risoluzione dei problemi.....	80-2	Display GreenStar 2 1800.....	60-12
Teoria di funzionamento.....	30A-1	Display GreenStar 2 2600.....	60-10
Avvertenza		Display GreenStar 3 2630.....	60-8
Display GreenStar.....	60-7	Display GreenStar originale.....	60-14
Risoluzione dei problemi.....	80-9	Informazioni.....	80-6
Avvertenze relative al sistema di guida.....	80-6	Invio	
Avvertimenti		Macchina	
GUIDA.....	80-6	Informazioni.....	60-6
Informazioni.....	80-6	Scarti.....	60-6
C		L	
Caselle pop-up per codici di guasto		Legenda tasti a schermo	
Software sistema di guida.....	80-8	GreenStar™ — Tasto a schermo Mappatura.....	30B-1
Codici di arresto		GreenStar™ — Tasto a schermo Sistema	
AutoTrac Universal.....	80-5	di guida.....	30B-1
Codici di guasto.....	80-14	Ricevitore StarFire™ — Softkey RTK.....	30B-2
Codici diagnostici di guasto		Ricevitore StarFire™ — Softkey Satellite.....	30B-2
Display.....	80-11	Ricevitore StarFire™ — Softkey StarFire™.....	30B-2
Parallel Tracking.....	80-10	Ricevitore StarFire™ — Tasto a schermo	
Componenti del sistema		Diagnostica.....	30B-2
Display GreenStar.....	40-1	Tasto a schermo Impostazioni — Unità di	
Ricevitore StarFire.....	40-1	comando applicazione 1100.....	30B-1
Configurazione		Unità di comando applicazione 1100 —	
AutoTrac Universal.....	60-1	Tasto a schermo principale.....	30B-1
D		Letture diagnostiche	
Diagramma dello stato		Unità di comando AutoTrac.....	80-1
Unità di comando AutoTrac™.....	30A-3	M	
Disattivazione		Mietitrebbia	
Unità di comando AutoTrac™.....	70A-1	AutoTrac	
Disattivazione del sistema.....	70A-5	Schermata iniziale.....	60-7
Display.....	40-1	Modulo di compensazione del terreno (TCM)	
Codici diagnostici di guasto.....	80-11	Posizionamento della macchina e taratura.....	60-16
Risoluzione dei problemi.....	80-12	Taratura.....	60-15
Display GreenStar			
Componenti.....	40-1		
Display GreenStar™			
Attivazione del software.....	60-2		

Continua alla pagina seguente

Pagina

Pagina

P

Parallel Tracking	
Codici diagnostici di guasto	80-10
Precisione AutoTrac	30A-2
Processore mobile	
Risoluzione dei problemi	80-12

R

Requisiti	
AutoTrac Universal	30A-2
Ricevitore	
Risoluzione dei problemi	80-13
Ricevitore StarFire	
Componenti	40-1
Risoluzione dei problemi	
AutoTrac Universal	80-2
Codici di guasto	80-14
Display	80-12
Codici diagnostici di guasto	80-11
Parallel Tracking	
Codici diagnostici di guasto	80-10
Processore mobile	80-12
Ricevitore	80-13
Schermate di avvertenza	80-16

S

Scarti	
Macchina	60-6
Scarti macchina	60-6
Schermata iniziale	
AutoTrac	
Mietitrebbia	60-7
Schermate di avvertenza	
Risoluzione dei problemi	80-16
Sicurezza, predellino e corrimano	
Uso corretto del predellino e dei corrimano	05-2
Sistema di guida attiva dell'attrezzo	
Display GS2	40-1
Software sistema di guida	80-8
Sterzo	
On/Off	30A-3

T

taratura	
Modulo di compensazione del terreno (TCM)	60-15
Teoria di funzionamento	
AutoTrac Universal	30A-1
Trattore	
Unità di comando AutoTrac™	
Condizioni per l'attivazione	70A-2

U

Unità di comando AutoTrac™	
Abilitazione del sistema	70A-2
Attivazione	70A-1
Diagramma dello stato	30A-3
Disattivazione	70A-1
Trattore	
Condizioni per l'attivazione	70A-2

Manuali di manutenzione John Deere disponibili

Informazioni tecniche

La documentazione tecnica può essere acquistata presso John Deere. Le pubblicazioni sono disponibili in formato cartaceo o CD-ROM.

Le ordinazioni possono essere effettuate mediante uno dei metodi seguenti:

- Store di documentazione tecnica John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Chiamare il numero 1-800-522-7448
- Consultare il concessionario John Deere.

Le informazioni disponibili comprendono:

- I CATALOGHI DEI RICAMBI elencano i ricambi disponibili per la macchina con figure a vista esplosa per facilitare l'identificazione dei pezzi. Sono utili anche per l'assemblaggio e lo smontaggio.
- I MANUALI DELL'OPERATORE forniscono informazioni relative a sicurezza, funzionamento, manutenzione e assistenza.
- I MANUALI TECNICI forniscono informazioni per l'assistenza della macchina. Comprendono specifiche, procedure di assemblaggio e smontaggio illustrate, schemi del flusso dell'olio idraulico e schemi elettrici. Alcuni prodotti hanno manuali separati relativi alle informazioni di riparazione e diagnosi. Alcuni pezzi, ad esempio i motori, sono trattati in manuali tecnici dei componenti separati.
- Il PROGRAMMA DI FORMAZIONE comprende cinque serie complete di libri e specifica informazioni di base indipendentemente dal produttore:
 - La serie Agricultural Primer si occupa delle tecnologie nell'ambito dell'agricoltura e dei ranch.
 - La serie Farm Business Management prende in esame problemi "reali" e offre soluzioni pratiche nelle aree del marketing, della finanza, della selezione delle attrezzature e della conformità.
 - I manuali basilari relativi all'assistenza indicano come riparare ed eseguire la manutenzione delle attrezzature off-road.
 - I manuali basilari relativi al funzionamento della macchina indicano le capacità e le regolazioni della macchina, le possibilità di migliorare le prestazioni ed eliminare le operazioni sul campo superflue.
 - I manuali delle nozioni fondamentali sulla manutenzione di macchine compatte contengono istruzioni sull'assistenza e la manutenzione di attrezzature con una potenza PTO max di 40.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT87

DX,SERVLIT -39-21APR16-1/1

Nostra assistenza per la vostra efficienza

John Deere al vostro servizio

La SODDISFAZIONE DEL CLIENTE è importante per John Deere.

I nostri concessionari si impegnano per fornire ricambi e assistenza in modo veloce ed efficiente:

- manutenzione e ricambi di supporto per le vostre macchine.
- tecnici incaricati delle manutenzione addestrati e attrezzi di diagnosi e riparazione necessari per intervenire sull'equipaggiamento.



TS201 —UN—15APR13

PROCESSO DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER LA SODDISFAZIONE DEL CLIENTE

Il concessionario John Deere intende offrire supporto per le vostre macchine e risolvere eventuali problemi che potreste incontrare.

1. Quando si contatta il concessionario, tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- modello della macchina e numero di identificazione del prodotto
- data dell'acquisto

– natura del problema

2. Discutere il problema con il direttore dell'Assistenza presso il concessionario.

3. Se non fosse possibile risolvere il problema, esporlo al titolare della concessionaria e richiedere assistenza.

4. Se si verifica continuamente un problema che il concessionario non è in grado di risolvere, chiedere al concessionario di contattare John Deere per l'assistenza. In alternativa, contattare il centro di assistenza Ag 1-866-99DEERE (866-993-3373) o inviare un'e-mail a www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -39-01MAR06-1/1

